

FS 120

STIHL



2 - 35 操作说明书



目录

1	关于本说明书.....	2
2	安全预防措施和操作技术.....	2
3	切割配件、防护罩、止动器和背带的许可组合.....	10
4	许可的动力工具配件.....	11
5	安装车把式手柄.....	11
6	安装传送环.....	13
7	调整油门线.....	13
8	安装防护罩.....	14
9	安装切割配件.....	15
10	燃油.....	18
11	加油.....	18
12	调整背带.....	19
13	机具的配平.....	20
14	启动/关闭发动机.....	21
15	机具的运输.....	23
16	操作说明.....	25
17	空气过滤器.....	26
18	调节化油器.....	26
19	火花塞.....	27
20	发动机运转状态.....	28
21	润滑齿轮箱.....	28
22	更换启动绳和回位弹簧.....	28
23	机具的存放.....	30
24	磨锐金属切割刀片.....	30
25	割草头的保养.....	31
26	经销商执行的检查.....	32
27	保养与维护.....	32
28	最小化磨损和避免损坏.....	33
29	主要部件.....	34
30	技术规格.....	34
31	保养与维修.....	35
32	报废处理.....	35

1 关于本说明书

1.1 图形符号

机具上图形符号的含义在本手册中均有相应说明。

根据相关型号不同，机具上可能带有以下图形符号。



燃油箱；汽油和机油的燃料混合物



操作手动油泵

1.2 文本段落中的标识



有意外事故、人身伤害或严重财物损失的危险警告。

注意

可能造成机具或个别零件损坏的注意事项。

1.3 工程改进

STIHL 的理念是不断对其所有产品进行改进。出于此原因，我们会定期对产品的设计、工程及外观作出修改。

因此，本手册可能未涵盖某些变更、修改和改进。

2 安全预防措施和操作技术



使用该动力工具工作时需要采取特殊安全措施，因为切割配件的工作转速非常高。



首次投入使用前，请仔细阅读整本使用说明并妥善保管以备日后使用。不遵守使用说明可能导致生命危险。

遵守特定国家安全规定，例如源自同业工伤事故保险联合会、社会保险基金、劳动保护机构及其他有关部门。

如果您是首次使用动力工具：咨询卖方或其他专业人员如何安全使用，或者报名参加专业课程。

未成年人不得使用此动力工具作业，在他人监督下接受过培训的 16 岁以上人员除外。

请与儿童、动物和旁观者保持距离。

如果不使用动力工具，请妥善安放，使其不会危及他人。防止未经授权访问动力工具。

使用者应对为他人或其财产造成的事故或危险负责。

只能将动力工具转交或出借给熟悉该机型及其使用方法的人——始终将使用说明一并交出。

发声动力工具的使用可能会受到国家以及地方、本地法规的限制。

动力工具的使用者必须精力充沛、身体健康并且状态良好。

若使用者因健康原因不能劳累，则应咨询医生是否可以继续使用动力工具。

仅针对佩戴心脏起搏器的使用者：此设备的点火装置会产生非常低的电磁场。不能完全排除会对个别类型的心脏起搏器产生影响。为避免造成健

康风险，STIHL 建议咨询主治医生和心脏起搏器制造商。

不得在饮酒、服用影响反应能力的药物或吸毒后使用动力工具。

动力工具仅用于割草和切割野生植物、灌木、矮树、树篱和小树等，具体取决于切割配件。

该动力工具不得用于其他目的——**事故危险！**

仅加装 STIHL 针对该动力工具许可的切割配件或附件，或具有相同技术特性的零件。如有问题，请联系专业经销商。仅使用高质量的配件或附件。否则，可能存在发生事故或动力工具损坏的危险。

STIHL 推荐使用 STIHL 原厂配件和附件。它们在其特性上与产品和用户要求特别匹配。

不要对设备进行更改——由此可能危害安全。对于因使用未经许可的加装设备而产生的人身伤害和财产损失，STIHL 概不负责。

不得使用高压清洗机清洁设备。猛烈的水射流可能使设备零件损坏。

动力工具的防护罩不能完全保护使用者免受切割配件抛出物品（石头、玻璃、电线等）的伤害。这些物体可能在任何地方发生反弹然后击中使用者。

2.1 服装和装备

根据规定穿着服装和装备。



服装必须适当且不得妨碍工作。穿着贴身服装——组合套装，请勿穿着工作大衣



请勿穿着可能被木头、灌木或设备活动部件卡住的衣服。也请勿穿戴围巾、领带或首饰。请将长发扎起并固定（头巾、帽子、头盔等）。



请穿着配有防滑鞋底和钢制鞋头的防护靴。

或者，仅当使用割草头时才允许穿着配有防滑鞋底的结实鞋子。



警告



为了降低眼睛受伤危险，应佩戴符合 EN 166 标准的紧密贴合的防护眼镜。确保防护眼镜正确就位。

请佩戴面罩并使其正确就位。面罩无法充当眼部防护。

佩戴“个人”隔音装置，如护耳。

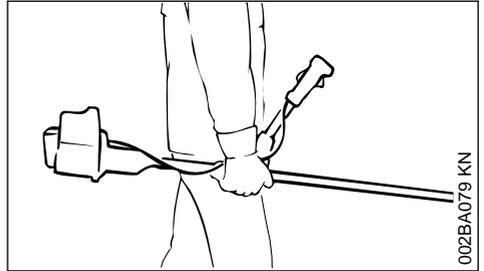
在进行修枝工作时、位于高灌木丛中或存在物品坠落危险时请佩戴安全帽。



请佩戴由耐用材料（例如皮革）制成的坚固工作手套。

STIHL 提供品种广泛的个人防护装备。

2.2 运输动力工具



始终关停发动机。

以挂在背带上或手握轴重心位置的方式搬运动力工具。

使用传送防护挡保护金属切割配件免受触碰，即使在短距离运输时也是如此，另请参见“加装传送防护挡”。



请勿触摸灼热的机器部件和齿轮箱——**烫伤危险！**

在车辆中：防止动力工具倾倒、损坏或燃油流出。

2.3 加油



汽油极其易燃——远离明火、燃油不得洒出、禁止吸烟。

加油前关闭发动机。

发动机冷却前请勿加油，燃油可能外溢——**火灾危险！**

小心打开油箱盖，以便能缓慢卸除当前超压，使燃油不会溅出。

仅在通风良好的地方加油。若燃油溢出，请立即清洁动力工具——燃油不得沾染衣物，若有请立即更换衣物。



加油后尽可能拧紧油箱盖。

从而降低油箱盖因发动机振动而松动和燃油溢出的风险。

当心泄漏，若燃油溢出，请勿启动发动机——**燃烧可能造成生命危险！**

2.4 启动之前

检查动力工具是否处于操作安全的状态——注意使用说明书中的相应章节：

- 检查燃油系统的密封性，尤其是可视部件，例如油箱盖、软管连接、手动燃油泵（仅针对配备手动燃油泵的动力工具）。若发生泄漏或损坏，请勿启动发动机——**火灾危险！**首次投入使用前由专业经销商调试设备
- 必须允许切割配件、防护罩、把手和背带的组合，所有部件必须正确安装
- 组合移动开关/停止开关可轻松设置为 **STOP**（停止）或 **0**
- 油门扳机卡（如有）和油门扳机必须易于移动——油门扳机必须自行弹回怠速运转位置
- 检查点火导线插头是否牢固就位，插头松动可能产生火花，从而可能点燃溢出的燃油空气混合物——**火灾危险！**
- 切割配件或附件：正确安装、牢固就位且状态良好
- 检查保护装置（例如切割配件防护罩、转盘）是否损坏或磨损。更换损坏的部件。请勿运行防护罩损坏或转盘磨损（无法再识别文字和箭头）的设备
- 不要对操作和安全装置进行更改
- 手柄必须洁净干燥，没有油污——这对安全操控动力工具非常重要
- 根据身高调整背带和手柄。请注意章节“穿上背带”-“平衡设备”

动力工具只能在操作安全的状态下运行——**事故危险！**

为应对使用肩带时发生的紧急情况：练习快速放下设备。练习时不要将设备扔到地上，以免损坏。

2.5 启动发动机

距离加油地点至少 3 米——勿在封闭空间内。

仅限在平整地面使用，注意位置是否安全稳固，同时握紧动力工具——切割配件不得接触任何物品和地面，因为它在启动时会旋转。

动力工具仅供一个人操作，半径 15 米的范围内不得有他人停留，即使在启动时也不允许——被抛出的物体会导致**受伤危险！**

避免与切割配件接触——**受伤危险！**



请勿直接启动发动机，应按照使用说明书所述启动。松开油门扳机时，切割配件还会继续运行一小段时间——**滞后效应！**

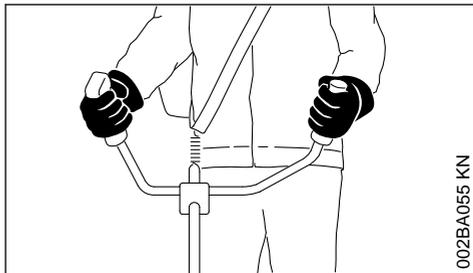
检查发动机怠速运转：油门扳机松开时，切割配件必须处于怠速运转状态。

使易燃材料（例如木屑、树皮、干草、燃油）远离热废气流和热消声器表面——**火灾危险！**

2.6 握住并引导设备

始终用双手握紧动力工具的把手。

始终确保位置稳固且安全。



右手在控制把手上，左手在把手杆的手柄上。

2.7 工作期间

始终确保位置稳固且安全。

当面临迫在眉睫的危险时或在紧急情况下，立即关停发动机——将组合移动开关/停止开关调到 **STOP**（停止）或 **0**。



使用地点周围的宽阔区域内都可能因被抛出的物品造成危险，因此半径 15 米内不得有他人停留。也要与其他资产（车辆、窗户玻璃）保持该距离——**财产损失危险！**即使距离超过 15 米，也不能排除危险。

确保发动机怠速运行正常，以便松开油门扳机后切割配件不再转动。

定期检查并修正怠速运转设置。若切割配件在怠速运转时仍然转动，请委托专业经销商修理。STIHL 推荐 STIHL 专业经销商。

在光滑、潮湿、下雪的路面上、在斜坡上以及在不平整的地形上小心行事——**滑倒危险！**

注意障碍物：树桩、树根——**绊倒危险！**

只能站在地面上工作，切勿在不稳定的地方、梯子上或高空作业平台上工作。

若佩戴听力保护装置，则需要更加警觉和谨慎——对提醒注意危险的声音（叫喊、信号音等）的感知受限。

适时休息，以免过度疲劳——**事故危险！**

冷静且慎重地工作——仅在光线良好且能见度高的情况下工作。小心工作，不要危及他人。



一旦发动机运行，动力工具将产生有毒废气。这些气体可能是无味且不可见的，并含有未燃烧的碳氢化合物和苯。切勿在封闭或通风较差的空间内使用动力工具——配有催化转化设备也不行。

在沟渠、凹陷或狭窄空间作业时，始终确保充分通风——**中毒可能造成生命危险！**

如有恶心、头痛、眼花（例如视野缩小）、耳背、眩晕、注意力不集中等现象请立即停止工作，这些症状可能由废气浓度过高引起——**事故危险！**

以低噪音和低废气的方式运转动力工具，不要让发动机进行不必要的运转，仅在工作时加速。

使用和靠近动力工具时**请勿吸烟——火灾危险！**易燃的汽油蒸气可能从燃油系统中逸出。

工作期间产生的灰尘、蒸汽和烟雾可能危害健康。如果有大量灰尘或烟雾，请佩戴呼吸保护装置。

如果动力工具承受了不恰当的负荷（例如遭受撞击或坠落等外力作用），则在继续使用前务必检查其是否处于操作安全的状态——另请参见“启动之前”。

尤其要检查燃油系统的密封性和安全装置的功能。绝对不能继续使用无法再保证安全操作的动力工具。如有疑问，请咨询专业经销商。

请勿在启动油门位置工作，在此油门扳机位置无法调节发动机转速。



切勿在没有适合设备和切割配件的防护罩的情况下工作——被抛出的物品可能导致**受伤危险！**



检查场地：石头、金属材料等固体物品可能被抛出——即使在 15 米以外也有**受伤危险！**并且可能损坏切割配件和资产（例如停放的车辆、窗户玻璃）（财产损失）。



在混乱、杂草丛生的地方工作时特别小心。

在高灌木丛中、矮树丛和树篱下割草时：切割配件的工作高度至少应为 15 厘米，不要危及动物。

离开设备前请关闭发动机。

以较短时间间隔定期检查切割配件，并在出现明显变化时立即检查：

- 关闭发动机，紧握设备，让切割配件停止
- 检查状态和牢固就位，注意是否有裂缝
- 注意锋利度
- 立即更换损坏或钝化的切割配件，出现细微裂纹时也请立即更换

定期清洁切割配件座上的草和灌木，清除切割配件或防护罩区域的堵塞物。

关闭发动机后才能更换切割配件——**受伤危险！**



齿轮箱在运转过程中会变热。请勿触摸齿轮箱——**烫伤危险！**

旋转的切割配件碰到石头或其他坚硬物品时可能产生火花，从而可能在某些情况下使易燃材料着火。干燥的植物和灌木也非常易燃，尤其在炎热、干燥的天气条件下。如果存在火灾危险，请勿在易燃材料、干燥的植物或灌木附近使用切割配件。必须询问主管的森林管理部门是否存在火灾危险。

2.8 使用割草头

通过使用说明书中规定的附件补充切割配件防护罩。

仅将防护罩与正确安装的刀片一起使用，以将割草绳限制在允许长度内。

必须关闭发动机才能调整可手动调节的割草头的割草绳——**受伤危险！**

割草绳过长的不当使用会降低发动机的工作转速。这会因联结件持续滑动而导致重要功能部件（例如联结件、塑料外壳部件）过热或损坏——例如急速运转时转动的切割配件可能造成**受伤危险！**

2.9 使用金属切割配件

STIHL 推荐使用 STIHL 原厂金属切割配件。它们在其特性上与设备和使用者要求特别匹配。

金属切割配件旋转速度非常快。这会产生作用于设备、配件本身和切割材料的力。

金属切割配件必须定期按规定磨锐。

未均匀磨锐的金属切割配件会造成不平衡，从而给设备造成极大的压力——**断裂危险！**

钝化或未适当磨锐的刀刃可能导致金属切割配件的应力增加——部件开裂或断裂可能造成**受伤危险！**

每次接触坚硬物品（例如石头、岩石、金属部件）后检查金属切割配件（例如有无裂纹和变形）。必须去除毛刺和其他可见的隆起材料，因为它们可能在后续运转中随时松动，然后被抛出——**受伤危险！**

不得继续使用和修理（例如通过焊接或矫直）损坏或开裂的切割配件——形状改变（不平衡）。

颗粒或碎片可能松动并高速撞击操作人员或其他人——**严重受伤！**

为了降低金属切割配件运转过程中出现的上述危险，所使用的金属切割配件直径绝不能过大。不能过重。必须由质量合格的材料制造并具备合适的几何形状（形状、厚度）。

非 STIHL 制造的金属切割配件不能过重、过厚、形状不同，并且直径不能大于此动力工具许用的 STIHL 金属切割配件的最大数值——**受伤危险！**

2.10 振动问题

长时间使用动力工具可能会因振动而造成手部血液循环障碍（白手指病）。

如今尚无法确定一个普遍适用的使用时间，因为它取决于多方面的因素。

使用时间可以因下列因素而延长：

- 手保护装备（保暖手套）
- 工作间歇

使用时间因下列因素而缩短：

- 操作者本身的血液循环就差（特征：手指经常冰凉、感觉发麻）。
- 外界温度低。
- 把手握力大小（握力大时会限制血液循环）

经常长时间使用链锯的人应该仔细观察手部的情况。如果出现上述症状（例如手指发麻），则应及时就医。

2.11 保养与维修

定期维修机器。请勿尝试本说明书中没有提及的保养或维修工作。其他所有工作应由服务经销商完成。

STIHL 建议只由经 STIHL 授权的服务经销商进行保养与维修工作。STIHL 授权经销商有机会参加定期的培训课程，并可以获得机器改进的 latest 技术信息。

为避免出现事故及损坏机具，只可选用高品质备用零件。如果您对此尚存疑问，请咨询服务经销商。

STIHL 推荐使用 STIHL 原产配件。这些配件专门针对您的型号进行设计，其性能可以满足您的作业要求。

为减少受伤的危险，在进行任何维护、修理或清洁机具前**请务必关闭发动机**。- 例外情况：调节化油器和怠速。

为了避免在汽缸外点火，只有在拔除火花塞插头或旋松火花塞，且组合移动开关/关闭开关位于 **STOP**（停止）或者 **0** 位置时，才可以使用起绳拉动发动机，否则可能会因火花而**引发火灾**。

为避免发生**火灾**，请勿在明火附近维修或存储机具。

定期检查油箱盖有无漏损。

仅使用 STIHL 认可的火花塞并确保其状况良好 - 请参阅“技术规格”。

检查点火导线（绝缘良好、连接牢固）。

检查消声器状态。

为避免发生**火灾**或**损坏听力**，如果消声器损坏或缺失，请勿操作机具。

不要碰触灼热的消声器，以免**烫伤**。

振动大小受减振元件状态的影响 - 请定期检查减振元件。

2.12 防护罩上的符号

防护罩上的**箭头**指示了切割配件的正确旋转方向。

防护罩上使用以下几种符号来表示切割配件和防护罩的许可组合。



防护罩可与割草头配合使用。



防护罩不得与割草头配合使用。



防护罩可与割草刀片配合使用。



防护罩不得与割草刀片配合使用。



防护罩可与灌木刀片配合使用。



防护罩不得与灌木刀片配合使用。



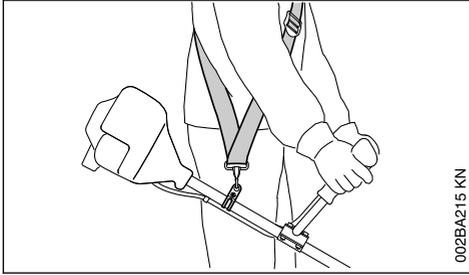
防护罩不得与切碎机刀片配合使用。



防护罩不得与圆锯刀片配合使用。

2.13 背带/皮带

背带可包含在供货范围内，或可作为特殊附件购买。



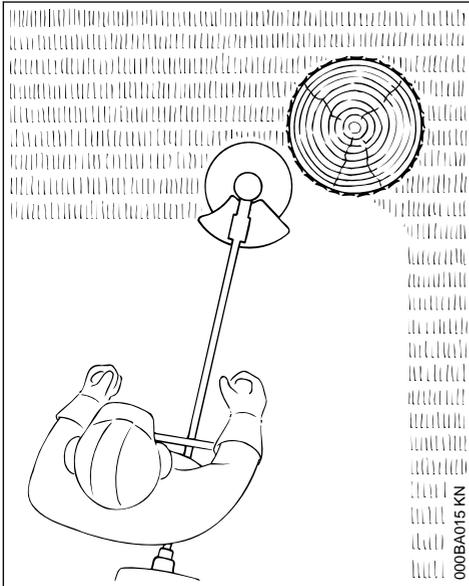
002BA215 KN

- ▶ 请使用单肩背带。
- ▶ 在发动机运转时，将机器挂到单肩背带上。

割草刀片和灌木刀片必须结合单肩背带使用。

圆锯刀片必须结合带有快速脱扣系统的双肩背带使用。

2.14 带尼龙绳的割草头



000BA015 KN

使用尼龙绳可实现柔性切割，以便在树木、栅栏柱等的周边进行滚边和修剪作业 - 不易损伤树皮。

割草头随附有说明书。请遵照说明书所述为割草头重新装上尼龙绳。



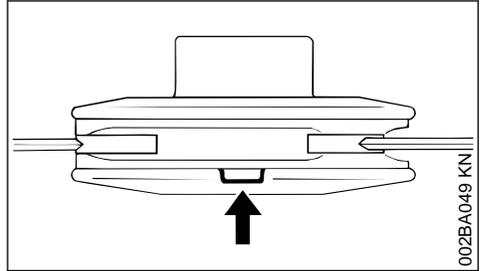
警告

为避免受到严重伤害，切勿用电线或钢丝绳代替尼龙绳。

2.15 带聚合物刀片的 STIHL Polycut 割草头

用于草坪无障碍边界切割（没有桩、栅栏、树或其他障碍物）。

注意磨损限定标记！



002BA049 KN

如果 Polycut 割草头上的其中一个磨损限定标记被磨穿（箭头所示）：请勿继续使用割草头。安装新的切割头。否则割草头甩出物会造成受伤的危险。

务必遵照 Polycut 割草头的保养说明操作。

Polycut 也可配备割草绳，用于代替聚合物刀片。

割草头随附有说明书。请遵照说明书所述为割草头装上聚合物刀片或尼龙绳。



警告

切勿用电线代替尼龙绳 - 避免受伤。

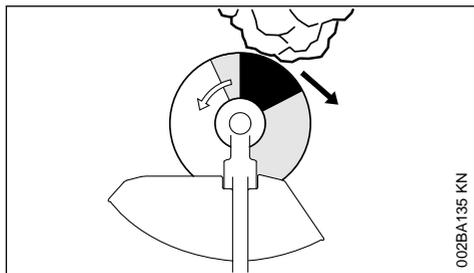
2.16 金属切割配件的反冲危险（刀片反推力）



警告

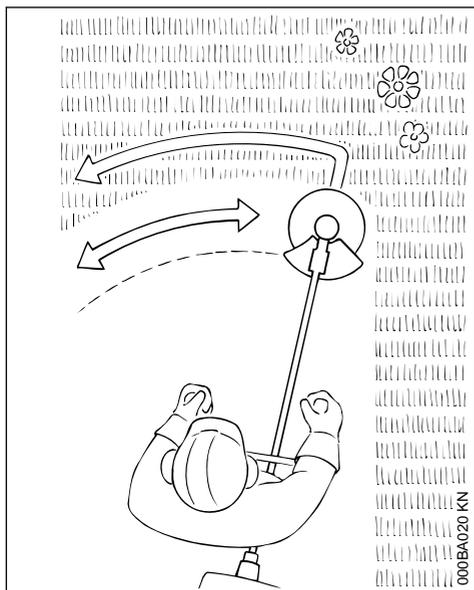


在使用金属切割配件时，如果旋转刀片碰到坚固物体（如树干、树枝、树桩、石块或类似物体），会发生反冲危险。机会会被甩向右侧或后方 - 与配件的旋转方向相反。



如果旋转的切割配件的**黑色区域**碰到坚固物体，发生反冲的危险最大。

2.17 割草刀片



仅适用于草皮及杂草 - 以镰刀一样的弧形轨迹摆动灌木切割器。

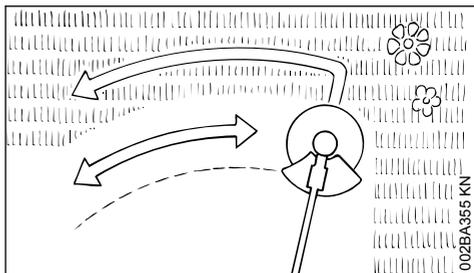


使用不当可能会损坏割草刀片 - 甩出物导致伤害。

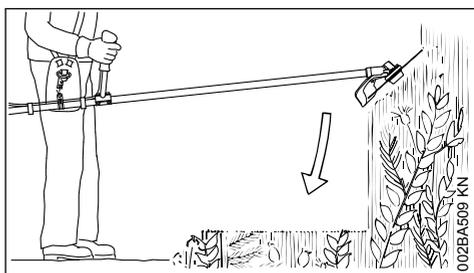
如果割草刀片已明显变钝，请按规定将其重新磨锐。

2.18 灌木刀片

用于切割杂生缠绕的草、野生植物和灌木，清理茎秆直径不超过 2 cm 的幼林 - 切勿切割较粗的树木，以免发生意外事故。



在割草和间伐幼林时，要像使用镰刀一样（左右摆动）贴近地面使用灌木切割器。



要切割野生植物和灌木，需将灌木刀片向下放至待切割的枝条上以将其磨碎 - 在此作业期间，请务必将切割配件的高度保持在腰部以下。

采用此切割方式时必须特别小心。切割配件离地面越高，碎屑被甩向一旁并导致伤害的危险性越大。

警告！ 灌木刀片使用不当可能会开裂、破碎或完全粉碎 - 甩出物会造成**受伤**的危险。

为了降低受伤的危险，一定要采取以下预防措施：

- 避免碰到石块、岩石、金属物体或其他较硬的异物。
- 不要切割茎直径大于 2 cm 的树或灌木 - 用于此作业时使用圆锯刀片。
- 定期检查灌木刀片是否存在损坏的迹象。请勿继续使用已损坏的灌木刀片工作。
- 定期磨锐或每当其明显变钝时磨锐灌木刀片，并且在需要时调整其平衡（STIHL 推荐 STIHL 服务经销商）。

2.19 圆锯刀片

用于切割茎秆直径不超 4 cm 的灌木和树木。

开始切割前，应将油门加到最大。以均匀压力进行切割。

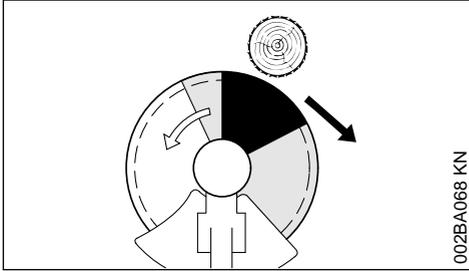
圆锯刀片只能结合与其匹配且具有正确直径的止动器使用。



为避免损坏刀片，切勿碰到石块和地面。及时以正确方式重新磨锐刀片 - 钝齿会导致刀片开裂和粉碎，并且会导致严重伤害。

伐木时，与下一个伐木的场地需保持至少 2 棵树的长度。

2.19.1 反冲危险



刀片的黑色区域最易发生反冲危险：请勿使用圆锯刀片的这一区域进行切割。

使用刀片的较浅阴影区域时，也存在反冲危险：只有经验丰富并经过专门培训的操作人员才可使用上述区域。

STIHL 推荐您使用圆锯刀片的非阴影区域进行切割。请务必使用刀片的这一区域开始切割。

3 切割配件、防护罩、止动器和背带的许可组合

切割配件	防护罩、止动器	手柄	背带

3.1 允许的组合

根据切割配件，从表格中选择正确的组合！



警告

出于安全原因，只有位于表格同一排内的切割配件、防护罩、手柄和背带型号可以相互组合。不允许其他组合方式——**事故危险！**

3.2 切割配件

3.2.1 割草头

- 1 STIHL SuperCut 20-2
- 2 STIHL AutoCut 25-2 / AutoCut 27-2
- 3 STIHL AutoCut C 26-2
- 4 STIHL AutoCut 30-2
- 5 STIHL AutoCut 36-2
- 6 STIHL TrimCut 31-2

- 7 STIHL TrimCut 32-2
- 8 STIHL DuroCut 20-2
- 9 STIHL PolyCut 18-2
- 10 STIHL PolyCut 20-3
- 11 STIHL PolyCut 28-2

3.2.2 金属切割配件

- 12 割草刀片 230-2
(Ø 230 mm)
- 13 割草刀片 260-2
(Ø 260 mm)
- 14 灌木刀片 250-3
(Ø 250 mm)
- 15 割草刀片 230-4
(Ø 230 mm)
- 16 割草刀片 230-8
(Ø 230 mm)

- 17 割草刀片 250-40 特别款 (Ø 250 mm)
- 18 圆锯刀片 200 尖齿 (Ø 200 mm)
- 19 圆锯刀片 200-22 锯齿 (4112), 圆锯刀片 200-22 HP 锯齿 (4001)

警告

不允许使用非金属材料制成的割草刀片、灌木刀片和圆锯刀片。

3.3 防护罩、止动器

- 20 割草头防护罩
- 21 防护罩, 带有
- 22 用于割草头的裙边和刀片
- 23 防护罩, 不带有用于金属切割配件的裙边和刀片, 位置 9 至 14
- 24 圆锯刀片的止动器

3.4 手柄

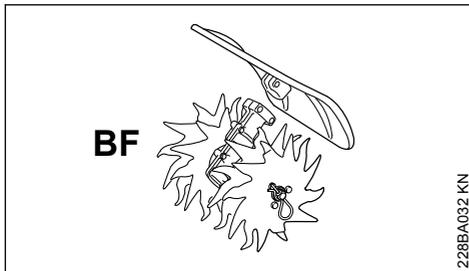
- 25 车把式把手

3.5 背带

- 26 必须使用单肩背带
- 27 可以使用双肩背带
- 28 必须使用双肩背带

4 许可的动力工具配件

基本动力机具可安装以下 STIHL 配件：



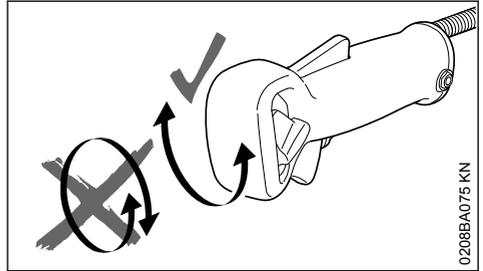
可互换配件
BF

应用
锯形齿

228BA032 KN

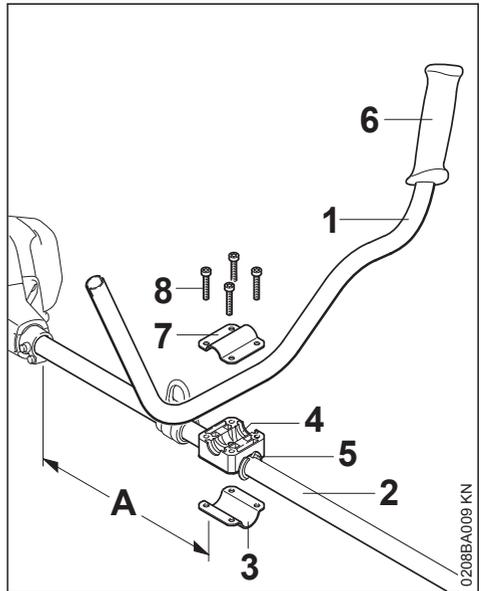
5 安装车把式手柄

5.1 安装把手杆



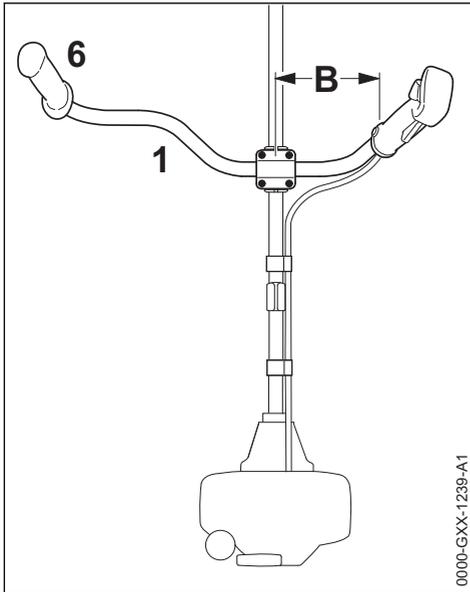
0208BA075 KN

在打开控制把手和将其安装在手柄杆上之时，请勿旋转控制把手；另请参见“调整油门线”。



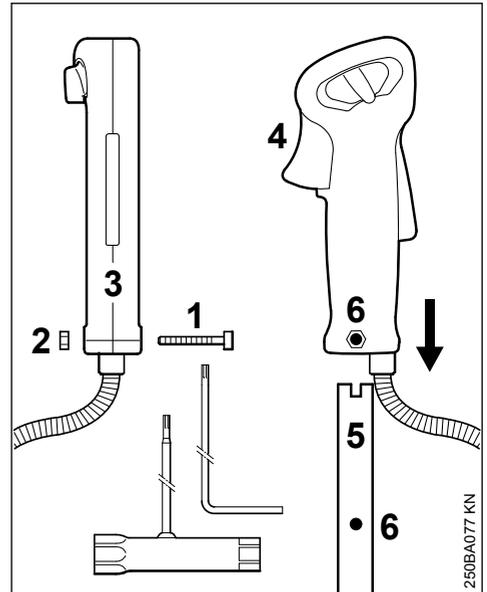
0208BA009 KN

- ▶ 在位于轴 (1) 上的发动机壳体前方大约 40 cm (15 英寸) 的距离处锁紧手柄杆 (2)
- ▶ 将卡箍 (3) 和手柄支架 (4) 放在驱动管 (2) 上的套管 (5) 上



- ▶ 将手柄杆 (1) 放置在手柄支座中，使距离 (B) 不超过 15 cm (6 in) - 橡胶手柄 (6) 必须在左侧 (从发动机方向看向手柄杆)。
- ▶ 将夹紧装置 (7) 放在手柄支座上
- ▶ 将螺钉 (8) 插入零件孔中，并将它们旋转入夹紧装置 (3)，直至拧紧
- ▶ 对齐把手杆
- ▶ 拧紧螺钉

5.2 安装控制手柄

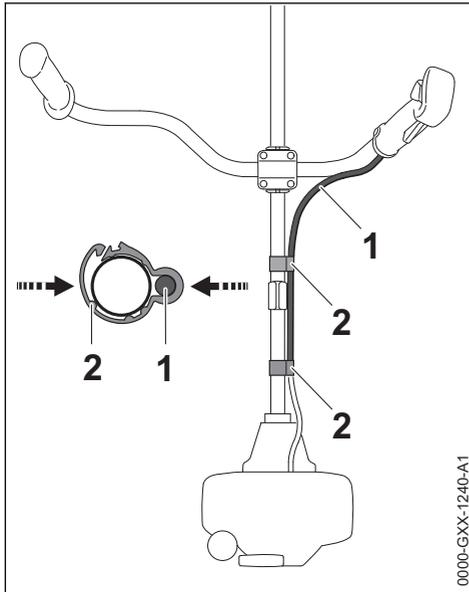


- ▶ 拧开螺钉 (1) - 螺母 (2) 仍保留在控制手柄 (3) 中。
- ▶ 使油门 (4) 正面朝向齿轮箱，将控制手柄推到把手杆 (5) 的末端上直至孔 (6) 对齐
- ▶ 插入并紧固螺钉 (1)

5.3 固定油门线

注意

请勿扭结油门线或将其放在转弯半径小的位置 - 确保油门扳机可以自由移动。



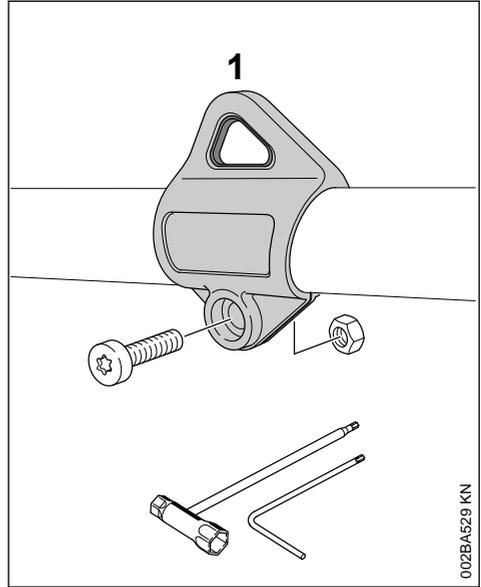
- ▶ 将油门线固定器 (2) 和油门线 (1) 放在传动杆上
- ▶ 挤压油门线固定器 (2)。当听到油门线固定器 (2) 发出“咔嗒”声时，即表示其接合到位

5.4 调整油门线

- ▶ 检查油门线的调整情况 - 请参阅“调整油门线”一章。

6 安装传送环

6.1 聚合物型号



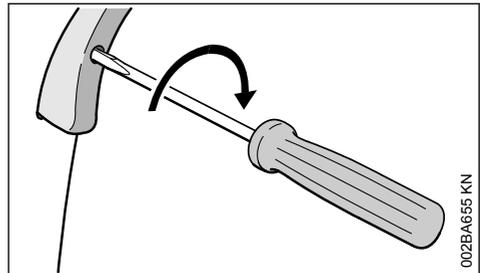
有关传送环的位置信息，请参阅“主要部件”。

- ▶ 将传送环 (1) 沿传动杆推动。
- ▶ 将 M5 螺母插入传送环的六角凹槽中。
- ▶ 安装 M5x14 螺钉。
- ▶ 调整传送环。
- ▶ 拧紧螺钉。

7 调整油门线

机器装配后或长时间运行后，可能有必要重新调整油门线。

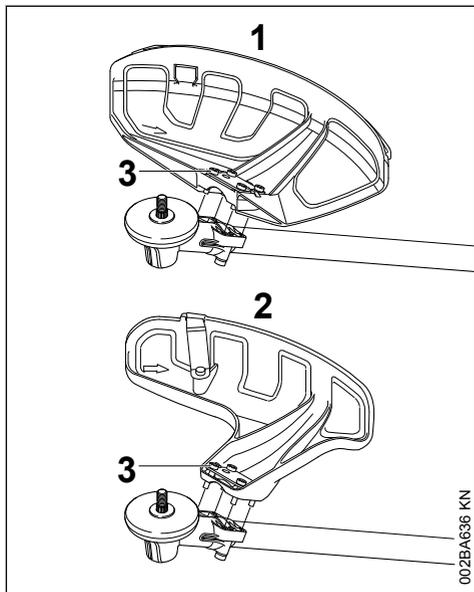
仅当机具正确组装完毕后方可调整油门线。



- ▶ 将油门设置为加油门位置。
- ▶ 按照箭头所指方向小心地旋转油门上的螺钉拧紧，直至感觉到初阻力。然后沿相同方向再旋转半圈。

8 安装防护罩

8.1 安装防护罩



1 适用于割草配件的防护罩

2 适用于割草头的防护罩

防护罩 (1 和 2) 以相同方法安装在齿轮箱上。

- ▶ 将防护罩放到齿轮箱法兰上。
- ▶ 插入螺钉 (3) 并向下拧紧。

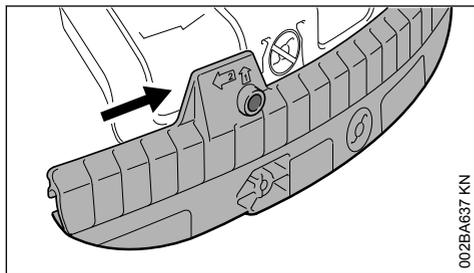
8.2 安装裙边和刀片



警告

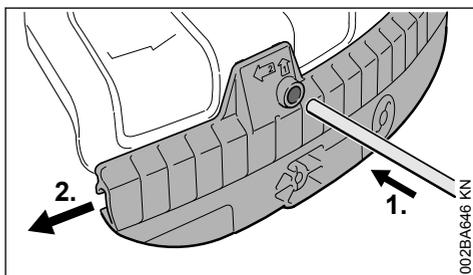
存在甩出物体伤人以及接触切割配件的危险。在使用割草头时，必须将这些部件安装到防护罩 (1) 上。

8.3 安装裙边



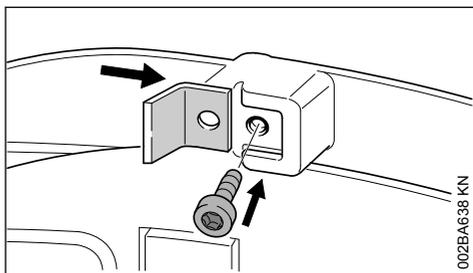
- ▶ 将裙边的下导槽推到防护罩上 - 导槽必须卡入到位。

8.4 拆下裙边



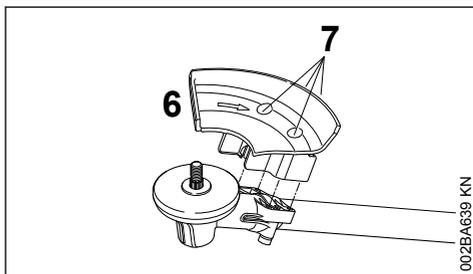
- ▶ 将止动销插入裙边洞中，并用其来将裙边向左推动。
- ▶ 将裙边完全拉出防护罩。

8.5 安装刀片



- ▶ 将绳长限定刀片滑入裙边上的导板。
- ▶ 插入螺钉并将其拧紧。

8.6 安装止动器



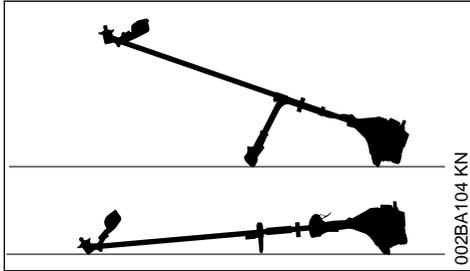
警告

存在甩出物体伤人以及接触切割配件的危险。当使用圆锯片时，请务必使用止动器 (6)。

- ▶ 将止动器 (6) 放到齿轮箱法兰上。
- ▶ 插入螺钉 (7) 并向下拧紧。

9 安装切割配件

9.1 将动力工具置于地面



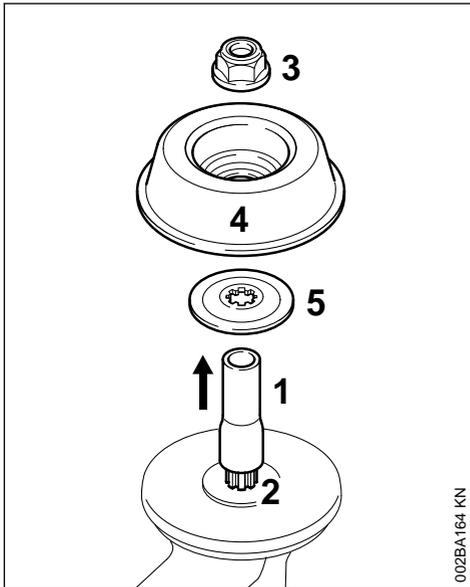
- ▶ 关闭发动机。
- ▶ 背部朝下放置动力工具，以使切割配件安装面朝上。

9.2 安装金属切割配件的固定件

所提供的紧固件取决于作为原始设备随新机器一起提供的切割配件。

9.2.1 带安装五金件的机器

可能安装了割草头或金属切割配件。



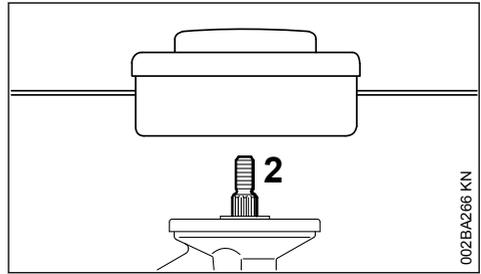
依据具体安装的切割配件，可能需要使用螺母 (3)、转盘 (4) 和止推垫圈 (5)。

这些配件包括在机器随附的套件中，也可作为专用配件提供。

9.2.2 拆卸运输锁

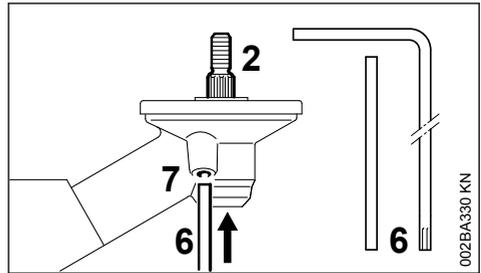
- ▶ 将软管 (1) 从轴 (2) 上拉下。

9.2.3 没有安装五金件的机器



仅可使用直接安装在轴 (2) 上的割草头。

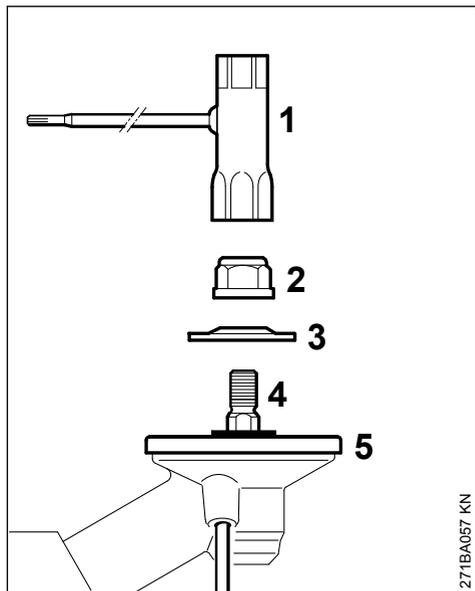
9.3 锁定轴



必须使用止动销 (6) 或螺丝刀 (6) 将输出轴 (2) 锁定，以安装或拆下切割工具。这些部件为机器出厂标配，或作为专用配件提供。

- ▶ 将止动销 (6) 或螺丝刀 (6) 插入齿轮箱上的孔 (7) 直至停止 - 轻微施加压力。
- ▶ 转动轴、螺母或切割配件，直到止动销完全滑到位置并将轴锁定为止。

9.4 拆卸紧固件



271BA057 KN

- ▶ 锁定轴。
- ▶ 使用组合扳手 (1) 以顺时针 (左旋) 松开并拆下螺母 (2)。
- ▶ 从轴 (4) 上取下止推垫圈 (3)。请勿拆下推力板 (5)。

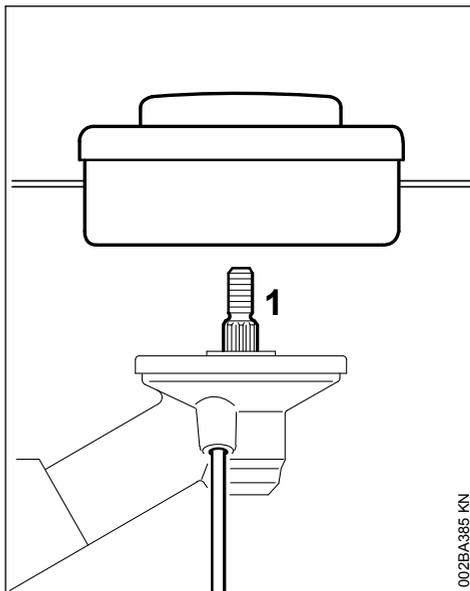
9.5 安装切割配件

**警告**

使用与切割配件相匹配的防护罩 — 请参阅“安装防护罩”。

9.6 使用固定螺钉安装割草头

妥善保管好割草头的附件。



002BA385 KN

- ▶ 安装推力板。
- ▶ 将轴 (1) 上的割草头逆时针旋转到底
- ▶ 保持轴。
- ▶ 拧紧割草头。

注意

取下用于锁定轴的工具。

9.7 卸下割草头

- ▶ 保持轴。
- ▶ 沿顺时针方向转动割草头。

9.8 安装金属切割配件

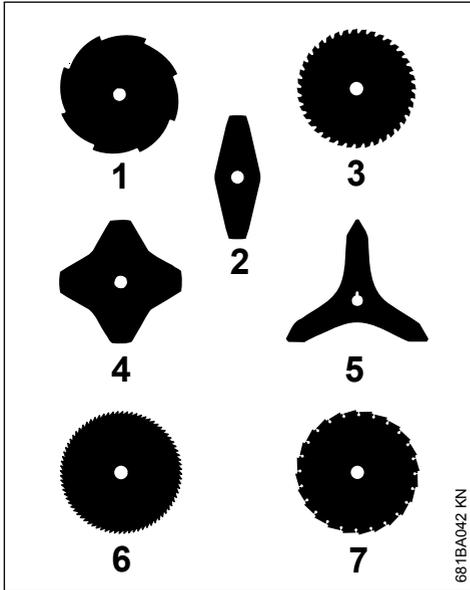
将割草头和金属切割配件的包装放在安全的位置。

**警告**

请佩戴防护手套，以避免双手与锋利的刃口直接接触。

仅安装一个金属切割配件。

检查切割配件的旋转方向

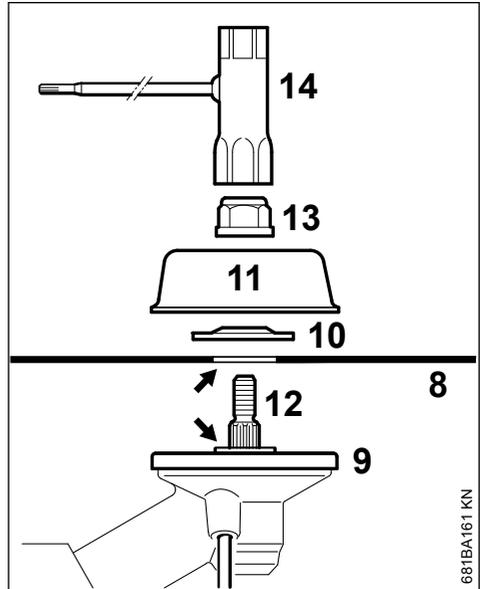


切割配件 2、4 和 5 可能安装到任何方向 – 他们必须定期翻转以避免单侧磨损。

切割配件 1、3、6 和 7 的刃口必须指向顺时针方向。



在防护罩内侧用箭头标出了旋转方向。



▶ 将切割配件 (8) 置于推力板 (9) 上。



导套环 (箭头所示) 必须位于切割配件的安装孔内。

固定切割配件

- ▶ 安装止推垫圈 (10) - 凸面朝上。
- ▶ 安装转盘 (11)。
- ▶ 锁定轴 (12)。
- ▶ 使用组合扳手 (14) 将安装螺母 (13) 沿逆时针方向拧到输出轴上并向下拧紧。

**警告**

如果安装螺母变得过松，请更换新螺母。

注意

取下用于锁定轴的工具。

9.9 卸下金属切割配件

**警告**

请佩戴防护手套，以避免双手与锋利的刃口直接接触。

- ▶ 锁定轴。
- ▶ 沿顺时针方向旋出安装螺母。
- ▶ 从齿轮箱卸下切割配件及其紧固件 - 但请勿取下推力板 (9)。

10 燃油

发动机必须使用汽油和机油的燃料混合物运行。

**警告**

避免皮肤直接接触燃料，避免吸入燃料蒸气。

10.1 STIHL MotoMix

STIHL 建议使用 STIHL MotoMix。这种成品混合燃料不含苯、无铅、具有高辛烷值，并且始终提供正确的混合比例。

STIHL MotoMix 采用 STIHL HP Ultra 二冲程机油，可延长发动机使用寿命。

MotoMix 并非在所有市场都能买到。

10.2 混合燃料

注意

不合适的燃料或不符合规定的混合比例会对发动机造成严重损坏。劣质机油或汽油会损坏发动机、密封环、管路和燃油箱。

10.2.1 汽油

仅使用辛烷值至少为 90 RON 的**品牌汽油**——无铅或含铅。

酒精含量超过 10% 的汽油会导致带有手调式化油器的发动机发生运转问题，因此不应用于运行此类发动机。

配备 M-Tronic 的发动机使用酒精含量高达 27% 的汽油 (E27) 时可发挥完整性能。

10.2.2 机油

如果自行混合燃料，请仅使用 STIHL 二冲程机油或另一种符合 JASO FB、JASO FC、JASO FD、ISO-L-EGB、ISO-L-EGC 或 ISO-L-EGD 级别的高性能机油。

为能在机器使用寿命期间遵守排放限值，STIHL 指定使用 STIHL HP Ultra 二冲程机油或等效高性能机油。

10.2.3 混合比例

STIHL 二冲程机油 1:50；1:50 = 1 份机油 + 50 份汽油

10.2.4 示例

汽油量 升	STIHL 二冲程油 1:50 升 (ml)
1	0.02 (20)
5	0.10 (100)
10	0.20 (200)
15	0.30 (300)
20	0.40 (400)
25	0.50 (500)

- ▶ 使用许可用于燃料的燃油罐，先将机油倒入其中，然后再加入汽油并完全混合

10.3 存放燃料混合物

只能存放在许用于燃料的容器中，存放在安全、干燥且凉爽的地方，注意避光和防晒。

燃料混合物老化——仅根据需要调配几周的使用量。燃料混合物的存放时间不要超过 30 天。暴露在光线、阳光、低温或高温下都会使燃料混合物更快地无法使用。

但 STIHL MotoMix 可以存放长达 5 年，不会出现任何问题。

- ▶ 加油前请用力摇晃装有燃料混合物的燃油罐

**警告**

燃油罐中可能有压力积聚——请小心打开。

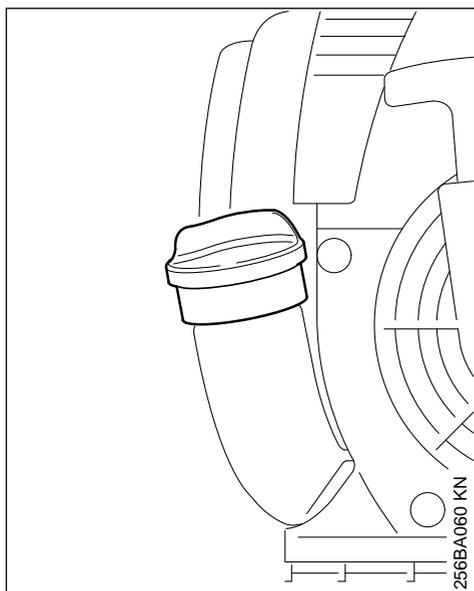
- ▶ 不定期彻底清洁燃油箱和燃油罐

请依照规定以环保方式处理剩余燃料和清洁液！

11 加油



11.1 准备工作



- ▶ 加油前，将油箱盖和附近区域擦干净，以防止脏污进入油箱内。
- ▶ 放置好机具，使油箱盖朝上。

11.2 注入燃油

加油时注意不要让油洒在外面，也不要加得太满。STIHL 推荐您使用 STIHL 加油用油箱嘴（专用配件）。

- ▶ 打开油箱盖。
- ▶ 注入燃油。
- ▶ 盖上油箱盖



警告

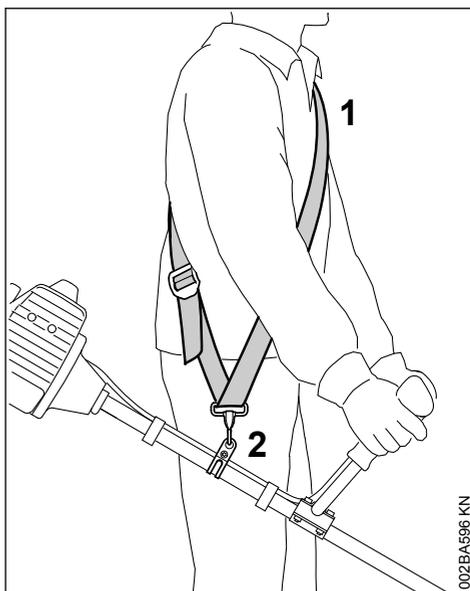
加满油后，用手尽力拧紧油箱盖。

12 调整背带

背带的型号和样式依市场而定。

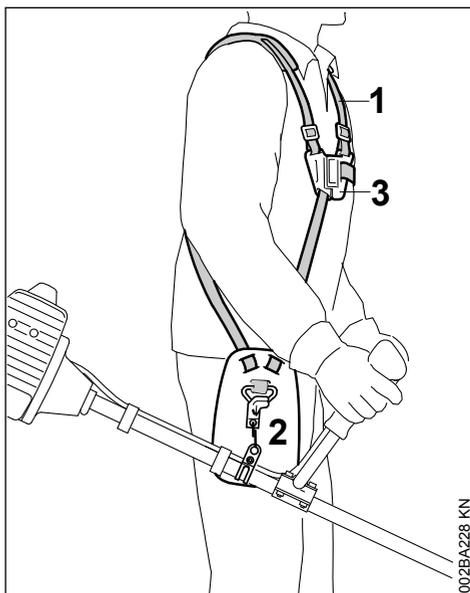
单肩背带的使用会在“切割配件、防护罩、把手和背带的许可组合”一章中介绍。

12.1 肩背带



- ▶ 挎上单肩背带 (1)。
- ▶ 调整背带长度，使竖钩 (2) 位于右臀下方约一手宽的位置。
- ▶ 配平机具 – 请参阅“配平机具”。

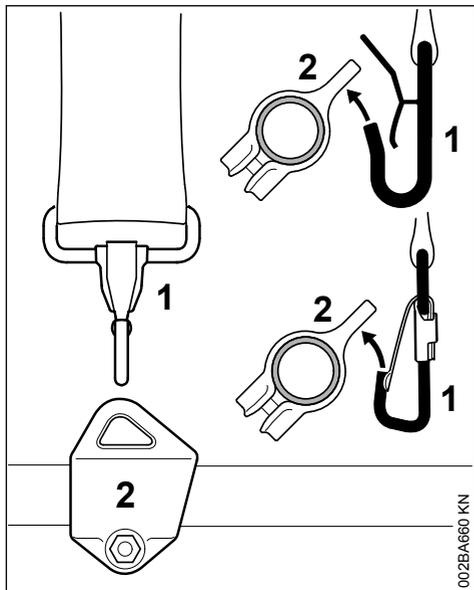
12.2 双肩背带



- ▶ 挎上背带 (1) 并关闭锁紧板 (3)。

- ▶ 背负机具，调整背带长度，必须使竖钩 (2) 位于右臀下方约一手宽的位置。
- ▶ 配平机具 - 请参阅“配平机具”。

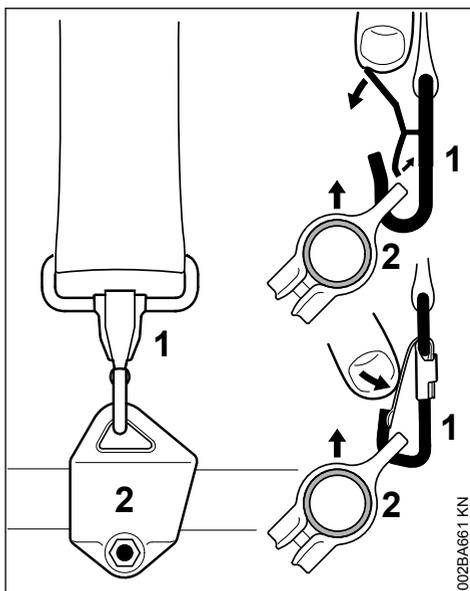
12.3 将机具连到背带



背带和竖钩 (弹簧钩) 的型号及样式依市场而定。

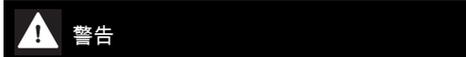
- ▶ 将竖钩 (1) 挂到传动杆的传送环 (2) 上。

12.4 将机具从背带上断开



- ▶ 压下竖钩 (1) 上的导板，然后将传送环 (2) 从竖钩中拉出。

12.5 卸下机具



如果面临即将到来的危险，请务必快速卸下机具。请先练习如何在紧急情况下解开并放下机具。为避免造成损坏，在练习时请不要将单元扔到地上。

如“将机具从背带上断开”所述，练习快速将动力工具从竖钩上取下。

如果您使用的是单肩背带：练习松开肩带。

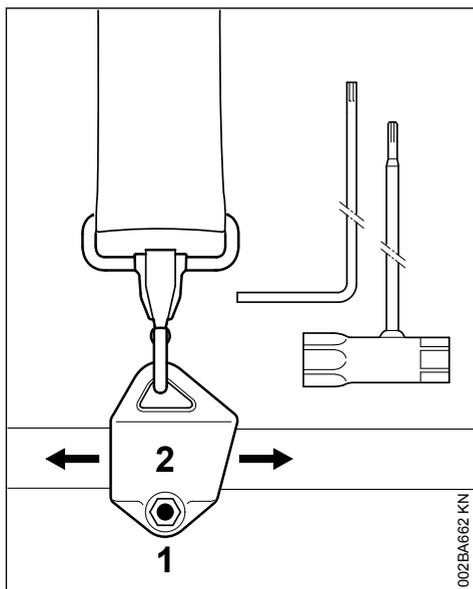
如果您使用的是双肩背带：练习快速打开锁紧板和松开背带。

13 机具的配平

13.1 机具的配平

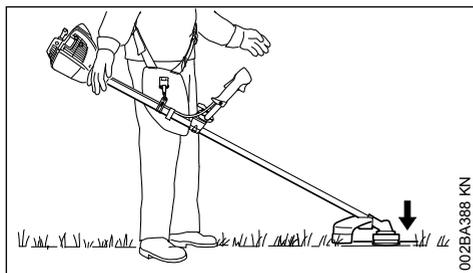
装置配平各有不同，具体取决于所用切割配件。

按下列步骤进行操作，直至满足“浮动位置”中的指定条件：

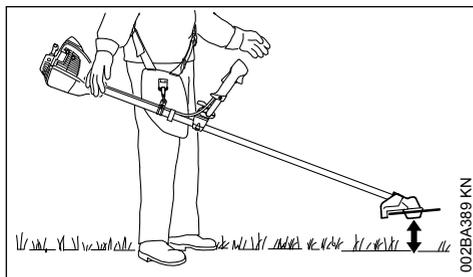


- ▶ 拧松螺钉 (1)。
- ▶ 将传送环 (2) 沿传动杆滑动。
- ▶ 适度拧紧螺钉。
- ▶ 允许机具自由悬挂。
- ▶ 检查设定位置。

平衡的位置



- 割草工具 (如割草头、割草刀片和灌木刀片)
- ▶ 应刚好着地。



圆锯刀片

- ▶ 应在距地面 20 cm (8 英寸) 高处“盘旋”。

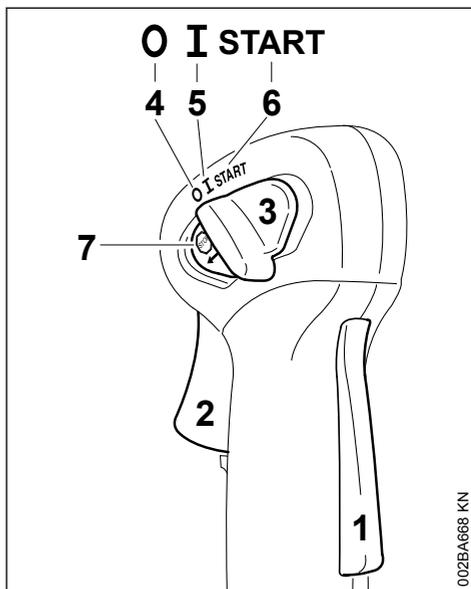
处于恰当的浮动位置后：

- ▶ 向下旋紧传送环上的螺钉。

14 启动/关闭发动机

14.1 控制装置

14.1.1 把手杆上的控制把手



- 1 油门卡
- 2 油门
- 3 组合移动开关

14.1.2 组合移动开关的位置

- 4 0 - 关闭发动机 - 关闭点火装置
- 5 I - 正常运转位置 - 发动机在运转中或者可以启动
- 6 START - 打开点火装置 - 发动机可以启动

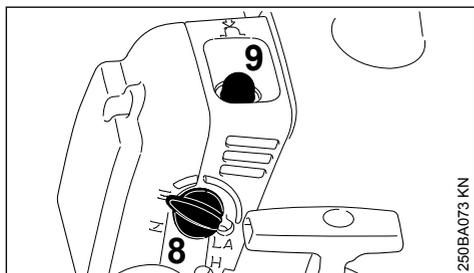
14.1.3 组合移动开关上的符号

- 7 - 停止符号和箭头。要关闭发动机，将组合移动开关沿停止符号 () 上的箭头方向推到 0。

14.2 启动

- ▶ 按下油门卡，并压住油门
- ▶ 将其固定在该位置。

- ▶ 将组合移动开关推到 **START** 并固定在该位置。
- ▶ 然后依次松开油门、组合移动开关和油门开关卡。此处为**启动油门位置**。

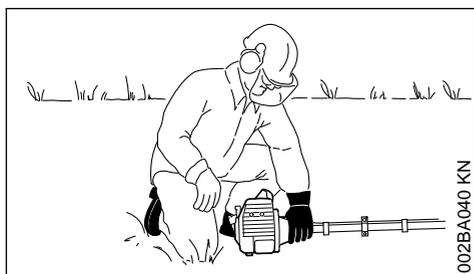
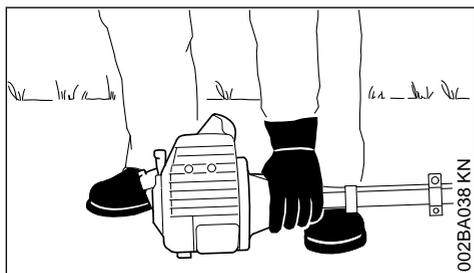


- ▶ 将风门旋钮 (8) 置于：

I 如果发动机处于冷却状态
II 热启动 - 如果发动机已在运转但温度仍偏低也使用此设置。

- ▶ 按压手动燃油泵 (9) 至少 5 次 - 即使油泵泡内充满燃油。

14.2.1 启动



- ▶ 将装置放在地上：必须将其平稳放置于发动机支架和防护罩上。
- ▶ 若已经安装：从切割配件上卸下运输保护装置。

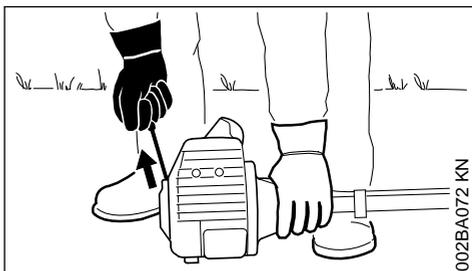
为了降低发生意外事故的风险，请检查切割配件是否接触到地面或其他障碍物。

- ▶ 无论是站立、弯腰还是跪着，务必确保您有稳固的立足点。

- ▶ 用左手用力握住机体并向下压在地面上 - 请勿接触油门、油门卡或移动开关。

注意

不要踩到或跪在传动杆上。



- ▶ 右手握住启动手柄。
- ▶ 缓慢拉动启动手柄直至感觉到它已到达啮合位置，然后用力快速拉动。

注意

请勿一直拉住启动绳，否则可能会断开。

- ▶ 请勿让启动手柄自由弹回。应缓慢地将其导回到机壳中，以便启动绳可很好地收卷起来。
- ▶ 继续启动。

14.2.2 发动机开始点火时

- ▶ 将风门旋钮旋至 **III**。
- ▶ 继续拉绳启动，直到发动机运转。

14.2.3 发动机运转后

- ▶ **立即**轻点油门。组合移动开关会切换到正常运转位置 **I** - 并且发动机进入怠速状态。

警告

确保化油器经过正确调节。不可在发动机空转时转动切割配件。

此时便可使用机具进行作业。

14.3 停止发动机

- ▶ 将组合移动开关沿停止符号 (⊘) 上的箭头方向推到 **0**。

14.4 如果外界温度很低

发动机启动后：

- ▶ 扳动油门以脱离**启动油门位置**。组合移动开关会切换到正常运转位置 **I** - 并且发动机进入怠速状态。
- ▶ 稍微加大油门。
- ▶ 使发动机预热片刻。

14.5 如果发动机未启动

14.5.1 风门旋钮

原因是发动机开始点火后没有及时将风门旋钮旋至 **II**，致使发动机被憋熄火。

- ▶ 将风门旋钮旋至 **II**。
- ▶ 选择**启动油门位置**。
- ▶ 快速拉动启动绳，启动发动机 - 可能需要拉动 10 到 20 次。

如果发动机仍未启动

- ▶ 将组合移动开关沿停止符号 (⊘) 上的箭头方向推到 **0**。
- ▶ 取出火花塞 - 请参阅“火花塞”。
- ▶ 晾干火花塞。
- ▶ 开大油门。
- ▶ 使用启动绳启动发动机数次，让燃烧室通风。
- ▶ 重新安装火花塞 - 请参阅“火花塞”。
- ▶ 把组合移动开关推到 **START** 位置。
- ▶ 将风门杆置于 **II** - 即使发动机温度较低。
- ▶ 启动发动机。

如果在 **II** 位置时无法进行热启动

- ▶ 将风门旋钮旋至 **I**。
- ▶ 发动机开始点火时，将风门旋钮旋至 **II**。
- ▶ 继续启动。

14.5.2 油门线调整

- ▶ 检查油门线的调整情况 - 请参阅“调整油门线”的相关章节。

14.5.3 燃油箱运转至彻底耗空

建议：在箱内燃油耗尽之前，无论发动机工作条件如何，均执行以下步骤：

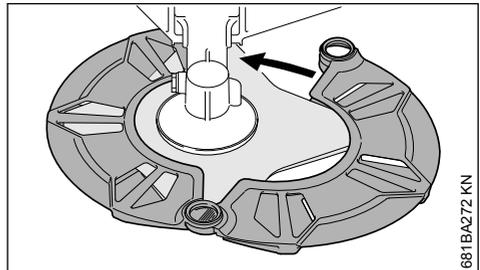
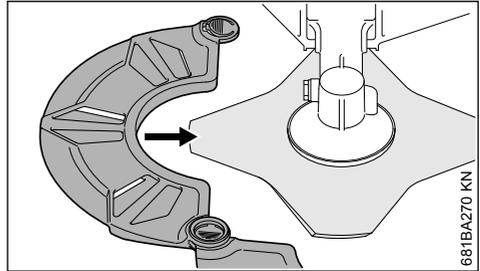
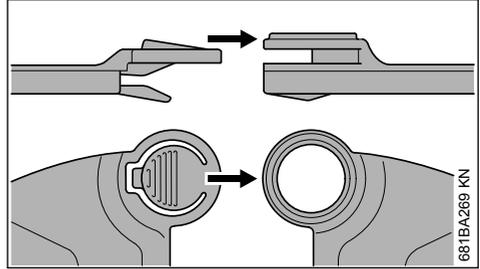
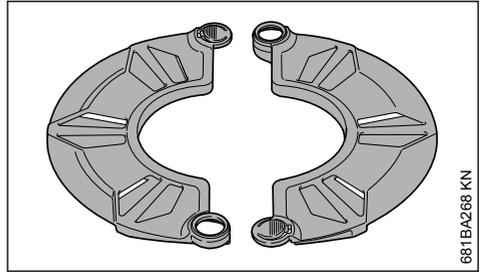
- ▶ 加油后，按压手动燃油泵泡至少 5 次 - 即使油泵泡内已充满燃油。
- ▶ 将风门旋钮旋至 **I**。
- ▶ 参阅“启动”章节，按照冷启动发动机部分所述重新启动发动机。

15 机具的运输

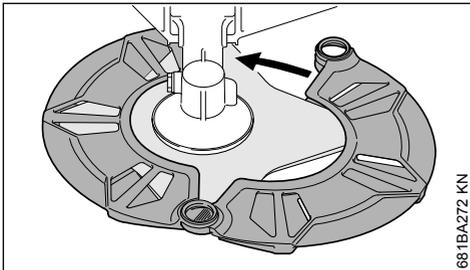
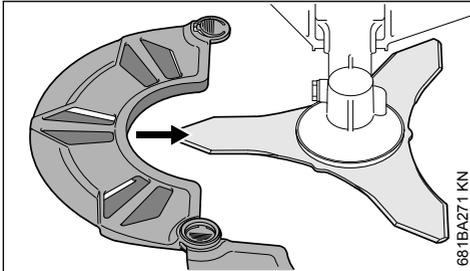
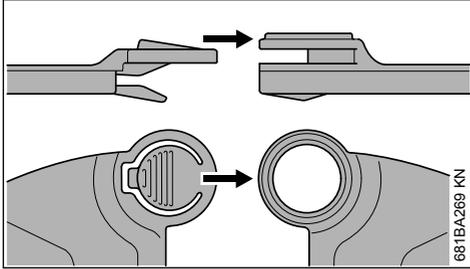
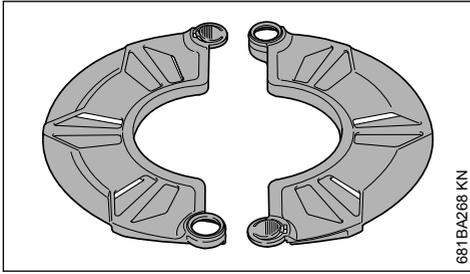
15.1 使用运输保护装置

运输保护装置类型取决于机具随附金属切割配件。运输保护装置可作为特殊附件提供。

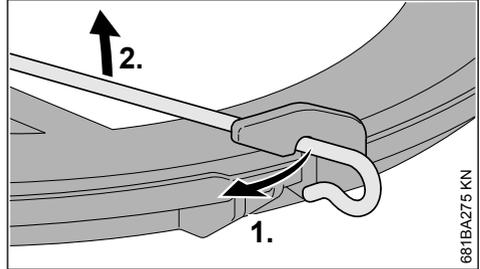
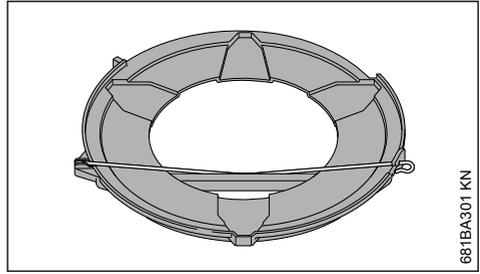
15.2 230 mm 割草刀片



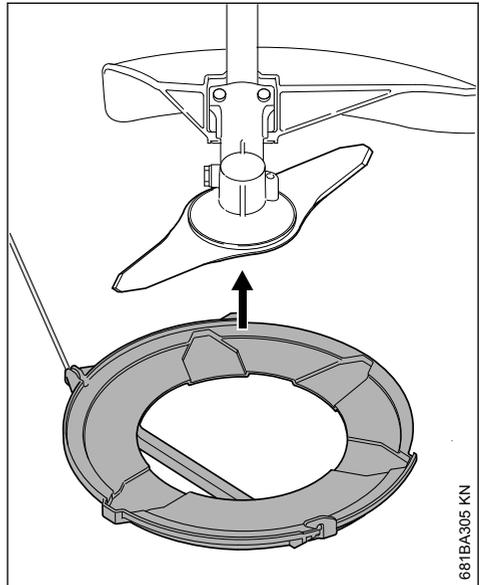
15.3 250 mm 灌木刀片



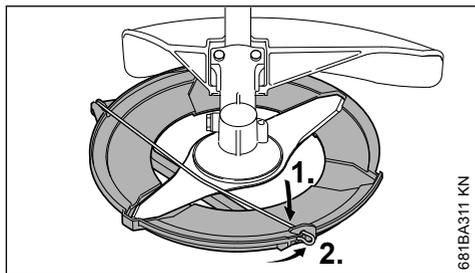
15.4 长达 260 mm 的割草刀片



- ▶ 从运输保护装置上断开线材。
- ▶ 向外旋转线材。



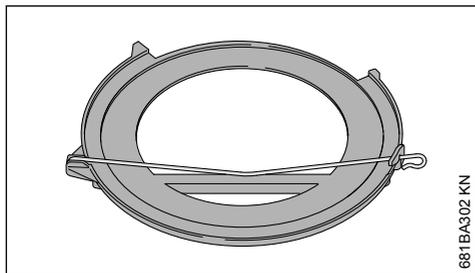
- ▶ 从下方将运输保护装置安装到切割配件。



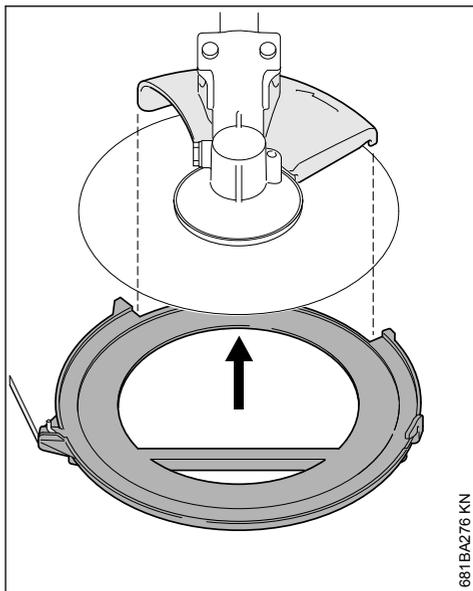
681BA311 KN

- ▶ 将线材旋转到位。
- ▶ 将线材钩到运输保护装置上。

15.5 圆锯刀片

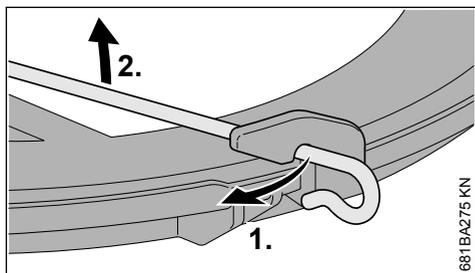


681BA302 KN



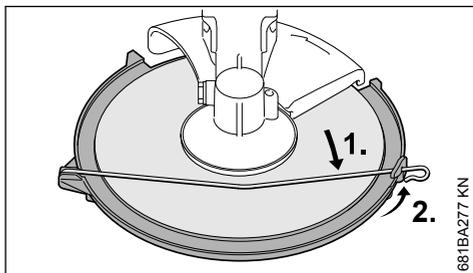
681BA276 KN

- ▶ 向外旋转线材。
- ▶ 从下方将运输保护装置安装到圆锯刀片，确保制动器正确安置到凹孔内。



681BA275 KN

- ▶ 从运输保护装置上断开线材。



681BA277 KN

- ▶ 将线材旋转到位。
- ▶ 将线材钩到运输保护装置上。

16 操作说明

16.1 磨合期间

新出厂的机具切勿在头三箱燃油用完前即以高速空转。这样便可避免在磨合期内产生不必要的高负荷。由于运动部件必须在磨合期相互磨合，因此发动机内部在此期间有着较大的摩擦阻力。发动机大约在用完 5 到 15 箱油后达到其最大功率。

16.2 工作时

在发动机以最大油门长时间运转后，可让其空转一小段时间，以便冷却空气流释放发动机中的大部分热量。此举可避免安装于发动机上的部件（点火装置、化油器）出现热过载。

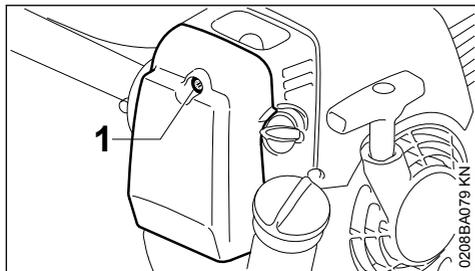
16.3 工作结束后

短期存放：让发动机冷却。将油箱排空并置于干燥处，远离火种，直至再次对其进行使用。欲延长其使用寿命 - 请参阅“机具的存放”。

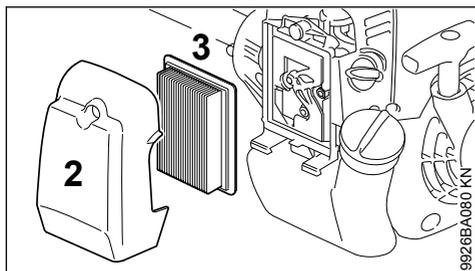
17 空气过滤器

17.1 如果发动机功率明显下降

- ▶ 将风门旋钮旋至 **I**。



- ▶ 拧松螺钉 (1)。



- ▶ 取下过滤器盖 (2)。
- ▶ 清除过滤器 (3) 周围和过滤器盖内的脏污。
- ▶ 取下并检查过滤器元件 - 如果脏污或损坏，则进行更换。
- ▶ 将过滤器安装在过滤器壳体中。
- ▶ 安装过滤器盖。

18 调节化油器

18.1 重要说明

出厂时化油器已完成标准设置。

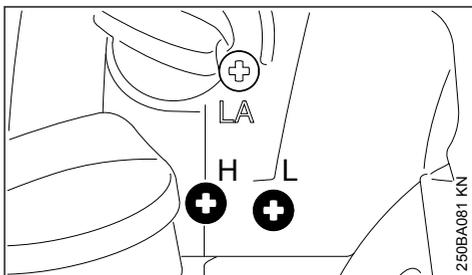
在大多数操作条件下，该设置能提供最适合的燃料和空气的比例。

18.2 准备工作

- ▶ 关闭发动机。
- ▶ 安装切割配件。
- ▶ 检查空气过滤器，必要时进行清洁或更换。
- ▶ 检查是否正确调整油门线，如果必要，请重新调整，请参阅“调整油门线”一章。

18.3 标准设置

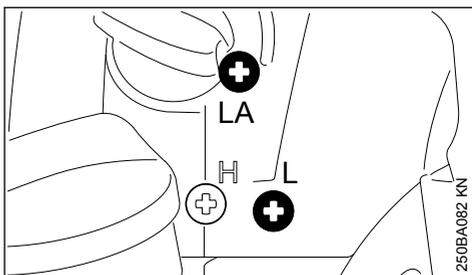
- 高速螺钉 (H) = 3/4
- 低速螺钉 (L) = 3/4



- ▶ 逆时针转动高速调节螺钉 (H) 直至无法转动 (不要多于 3/4 圈)。
- ▶ 顺时针转动低速螺钉 (L) 直至停止，然后将其向回转 3/4 圈。

18.4 怠速调节

- ▶ 执行标准设置。
- ▶ 启动并预热发动机。



18.4.1 发动机在空转状态下停止转动

- ▶ 顺时针转动怠速调节螺钉 (LA) 直到发动机运转平稳 - 切割配件必须不转动。

18.4.2 发动机处于空转时切割配件开始运动

- ▶ 逆时针转动怠速螺钉 (LA)，直到切割配件停止动作，然后把螺钉按相同方向再转动 1/2 到 1 整圈。



警告

如果切割配件在发动机空转时仍继续运行，则将机具交由维修商检查并维修。

18.4.3 空转状态不稳定、加速性能较差 (尽管 LA 螺钉已设定正确)。

怠速设置过低

- ▶ 逆时针旋转低速螺钉 (L) (不要拧到停止位置)，直到发动机平稳地运转及加速。

18.4.4 空转状态不稳定

空转配比过高

- ▶ 顺时针旋转低速螺钉 (L) (不要拧到停止位置)，直到发动机平稳地运转及加速。

每次修正低速调节螺钉 (L) 后，通常均需更改怠速螺钉 (LA) 的设置。

18.5 在高海拔地区工作时进行微调

如果对发动机运行情况不满意，则可能需要对设置进行微调：

- ▶ 执行标准设置。
- ▶ 预热发动机。
- ▶ 顺时针轻轻转动高速螺钉 (H) (调低) - 不要拧过停止位置。

注意

从高海拔地区返回后，将化油器重置为标准设置。

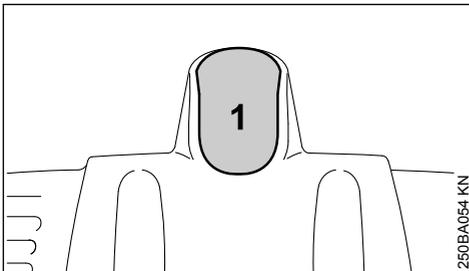
如果设置的过低，就会由于润滑不足和过热而造成发动机损坏的危险。

19 火花塞

- ▶ 如果发动机功率下降、难以起动或怠速运转不良，请先检查火花塞。
- ▶ 火花塞工作约 100 小时后需进行更换 - 如果电极烧毁程度严重，则要提前更换。仅允许使用 STIHL 许可的屏蔽型火花塞 - 请参阅“技术规格”。

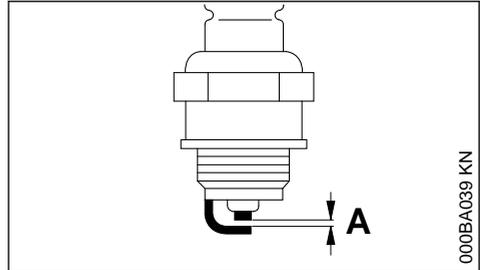
19.1 取出火花塞

- ▶ 关闭发动机。



- ▶ 拔出火花塞插头 (1)。
- ▶ 拧下火花塞。

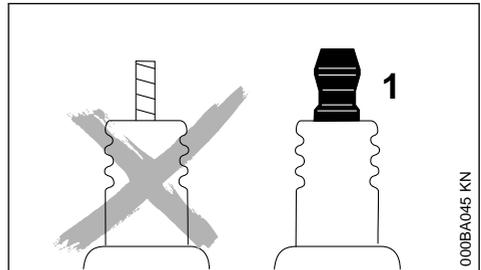
19.2 检查火花塞



- ▶ 清洁有脏污的火花塞。
- ▶ 检查电极间隙 (A)，必要时进行重新调整 - 请参阅“技术规格”。
- ▶ 排除使火花塞受污染的故障。

可能的原因有：

- 混合燃料中的机油过多。
- 空气过滤器脏污。
- 机具工作环境条件差。

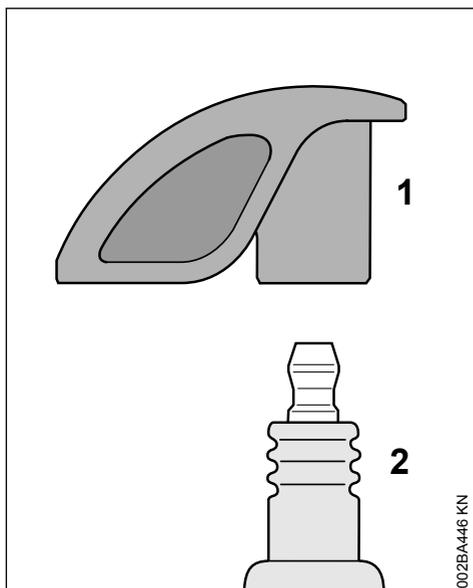


警告

如果紧固螺母 (1) 松动或丢失，可能会冒出火花。在易燃或易爆的环境中工作可能造成火灾或爆炸。这会造成严重伤害或损坏财产。

- ▶ 使用电阻器类型火花塞，同时还要带有可正常拧紧的紧固螺母。

19.3 安装火花塞



- ▶ 将火花塞 (2) 拧入汽缸中，并安装火花塞插头 (1) (将其用力按下)。

20 发动机运转性态

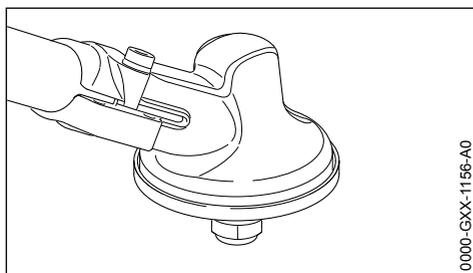
在空气过滤器清洁并已恰当调整化油器和油门线的情况下，如果运转性态仍无法让人满意，则原因可能在于消声器。

由服务经销商检查消声器是否受到污染（碳化）。

STIHL 建议只由经 STIHL 授权的服务经销商进行保养与维修工作。

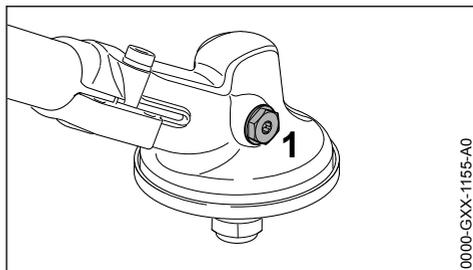
21 润滑齿轮箱

21.1 不带螺旋塞的齿轮箱

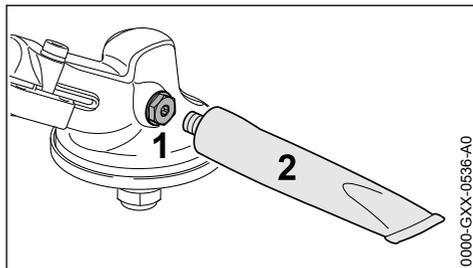


- ▶ 如果齿轮箱不带螺旋塞：齿轮箱无需进行保养和重新润滑。

21.2 带螺旋塞的齿轮箱



- ▶ 如果齿轮箱带有螺旋塞 (1)：每工作 25 小时检查一次润滑脂油位，视需要进行重新润滑。



- ▶ 拔出螺旋塞 (1)。
- ▶ 如果在螺旋塞 (1) 内侧看不到任何润滑脂：拧上 STIHL 齿轮润滑剂管 (2) (专用配件) 旋入加油孔内。
- ▶ 向齿轮箱内挤入不超过 5 g (1/5 oz) 的润滑脂。

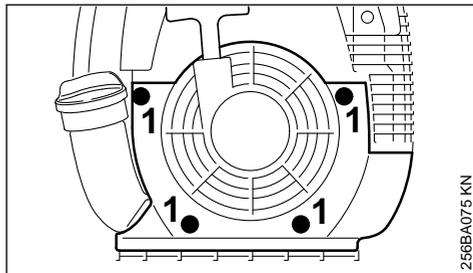
注意

不要用润滑脂将齿轮箱加满。

- ▶ 旋下管 (2)。
- ▶ 插入螺旋塞 (1) 并向下拧紧。

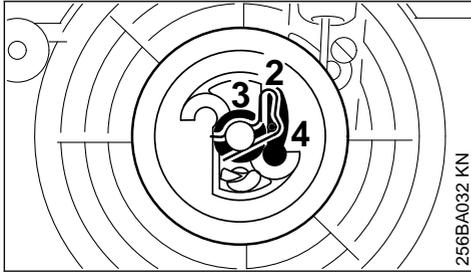
22 更换起动绳和回位弹簧

22.1 卸下风扇罩



- ▶ 卸下螺钉 (1)。
- ▶ 卸下风扇罩。

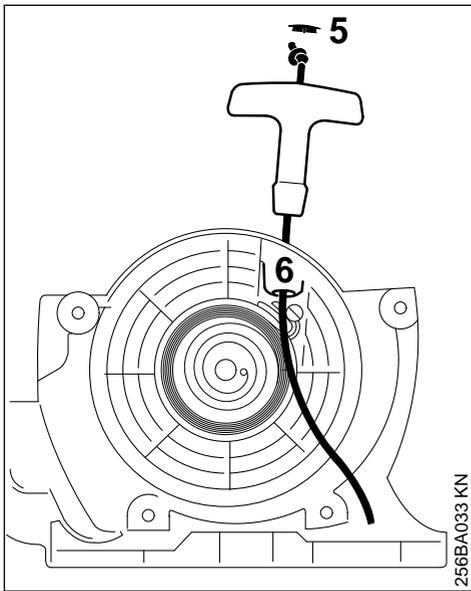
22.2 更换起动绳



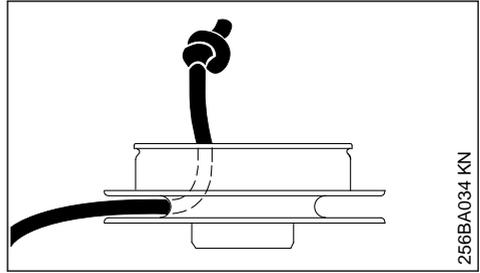
- ▶ 取出弹性卡簧 (2)。
- ▶ 小心地取出绳轮及垫圈 (3) 和棘爪 (4)。



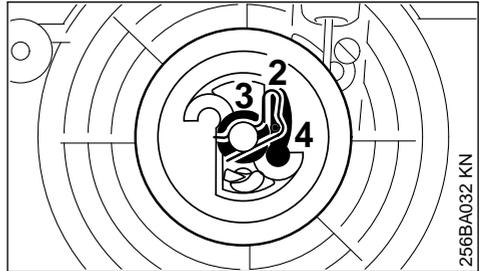
回位弹簧在此过程中可能弹出，小心受伤。



- ▶ 将罩帽 (5) 从手柄中挑出。
- ▶ 从绳轮和起动手柄上解下剩余的绳子。
- ▶ 在新起动绳上打一个简单的反手结，并把起动绳穿过起动手柄顶端和绳套 (6)。
- ▶ 把罩帽重新压入起动手手中。

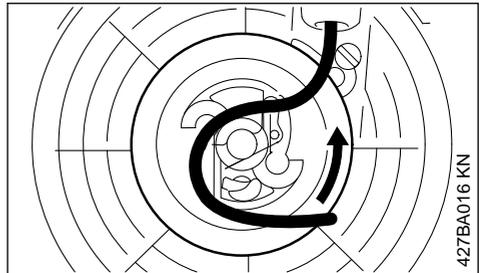


- ▶ 将起动绳穿入并在绳轮内打一个结。
- ▶ 用无树脂的润滑油润滑绳轮的轴承孔。
- ▶ 把绳轮套入起动器轴内，来回转动，以便回位弹簧的小环扣啮合。



- ▶ 安装棘爪 (4)。
- ▶ 安装垫圈 (3)。
- ▶ 将弹性卡簧 (2) 推入到位 - 必须指向逆时针方向 (如图所示) 并压在棘爪栓上。

22.3 调紧回位弹簧



- ▶ 用起动绳做一个环，并用它沿逆时针方向转动起动绳轮六圈。
- ▶ 握牢绳轮。
- ▶ 拉出绞入的起动绳并整理好。
- ▶ 松开绳轮。
- ▶ 慢慢松开起动绳，以便使之卷到绳轮上。

起动绳必须稳固固定于绳孔中。如果把手歪向一侧：再转一圈绳轮以提高弹簧的弹力。

注意

当启动绳被完全拉出时，绳轮应该还能继续转动一圈半。如果转不动，就说明弹簧太紧，有可能断裂。

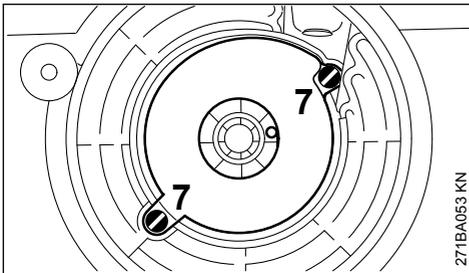
- ▶ 从绳轮上解下一圈启动绳。
- ▶ 安装风扇罩。

22.4 更换断裂的回位弹簧

- ▶ 按“更换启动绳”中所述方法移除绳轮。

警告

部分弹簧可能仍有弹力并且在您取下绳轮及弹簧套时会飞出。为**避免受到伤害**，请佩戴面罩和工作手套。



- ▶ 卸下螺钉 (7)。
- ▶ 取下弹簧套及部分弹簧。
- ▶ 用几滴无树脂润滑油润滑新弹簧套中新装的即装式弹簧。
- ▶ 带着弹簧套安放更换弹簧 - 底板应向上。

如果弹簧弹出或展开，则应以逆时针方向重新放入，并由外向内进行。

- ▶ 安装螺钉。
- ▶ 按“更换启动绳”中所述方法重新安装绳轮。
- ▶ 调紧回位弹簧
- ▶ 安装风扇罩。

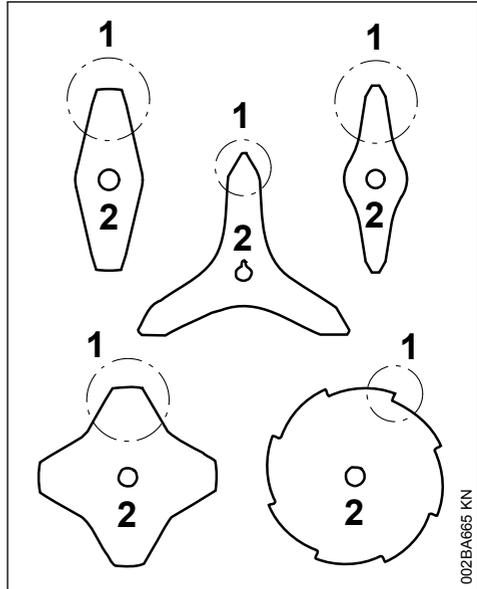
23 机具的存放

若工作暂停时间约 30 天或更长，则应

- ▶ 在通风良好的地方清空并清洁燃油箱
- ▶ 依照规定以环保方式处理燃油
- ▶ 若有手动燃油泵：按压手动燃油泵至少 5 次
- ▶ 启动发动机并让其怠速运转，直至停止
- ▶ 拆卸、清洁并检查切割配件。使用保护油处理金属切割配件。
- ▶ 彻底清洁设备
- ▶ 清洁空气过滤器
- ▶ 将设备存放在干燥且安全的地方——防止未经许可的使用（例如儿童）

24 磨锐金属切割刀片

- ▶ 使用磨锐锉刀（专用附件）磨锐变钝的切割配件。如果磨损严重或有豁口：请用磨石重新磨锐或请经销商处理 - STIHL 推荐 STIHL 的维修商。
- ▶ 经常磨锐，尽可能减少磨掉的金属量 - 普通磨锐通常只需打两、三下锉即可。



- ▶ 要均匀地磨锐锯齿 (1) - 无论如何不要改变父刀片 (2) 的外形。

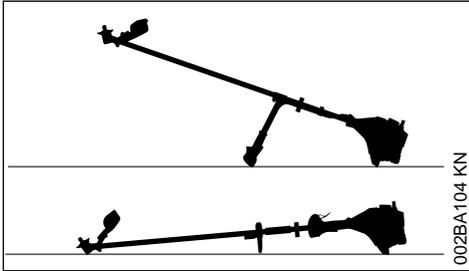
有关更多磨锐的说明，请参阅切割配件包装。保管包装以备日后参考。

24.1 配平

- ▶ 磨锐 5 次后，在 STIHL 平衡器（专用附件）上检查切割配件的平衡性，或由经销商检查，必要时进行重新配平 - STIHL 推荐 STIHL 服务经销商。

25 割草头的保养

25.1 将动力工具置于地面



- ▶ 关闭发动机。
- ▶ 背部朝下放置动力工具，以使切割配件安装面朝上。

25.2 更换尼龙绳

在更换尼龙绳之前，请务必检查割草头上的磨损痕迹。



警告

如发现磨损痕迹严重，请更换整套割草头。

尼龙割草绳在下文中简称“尼龙绳”或“绳”。

割草头随附有用于尼龙绳更换的图示说明。妥善保管好割草头的说明书。

- ▶ 如有必要，卸下割草头。

25.3 调节尼龙绳

STIHL SuperCut

如果剩下的尼龙绳还有至少 6 cm (2 1/2 in.) 长，新绳将自动伸出。防护罩上的刀片会将过长的尼龙绳修剪到合适的长度。

STIHL AutoCut

- ▶ 在发动机运转时，将转动中的割草头接近植草地面。
- ▶ 轻轻敲打地面一次 - 新绳将伸出，防护罩上的刀片会将其修剪至合适的长度。

新绳将在割草头每次轻敲地面时伸出。因此在操作过程中，请观察割草头的切割性能。如果在地面上过于频繁地轻敲割草头，绳长限定刀片会不必要地切去尼龙绳的未使用长度部分。

仅当两条尼龙绳均至少还有 2.5 cm (1 in.) 长时，再送入绳子。

STIHL TrimCut



警告

为减少受伤风险，在手动调整尼龙绳前，务必先关闭发动机。

- ▶ 拉起线轴 - 将其逆时针旋转约 1/6 圈直到卡住 - 使其弹回。
- ▶ 向下拉动尼龙绳端部。

视需要重复上述步骤，直到两条绳均达到防护罩上的限定刀片处。

将线轴从一个止动位置转到下一个位置，伸出约 4 cm (1 1/2 in.) 长的新绳。

25.4 更换尼龙绳

STIHL PolyCut

可将一段预先切割的尼龙绳安装到 PolyCut 上，以代替切割刀片。

STIHL DuroCut、STIHL PolyCut



警告

为减少受伤风险，在手动重新装填尼龙绳前，务必先关闭发动机。

- ▶ 请遵照随附的说明书所述，将预先切割长度的尼龙绳装入割草头中。

25.5 更换切割刀片

25.5.1 STIHL PolyCut

在安装新切割刀片之前，请务必检查割草头上的磨损痕迹。



警告

如发现磨损痕迹严重，请更换整套割草头。

热塑切割刀片在下文中简称“刀片”。

割草头随附有用于刀片更换的图示说明。妥善保管好割草头的说明书。



警告

为避免受伤，请务必在安装刀片前关闭发动机。

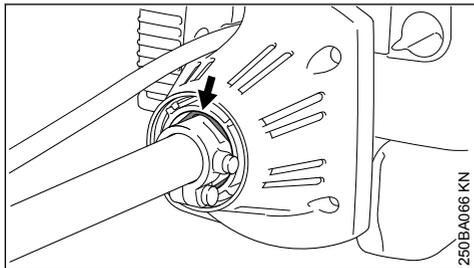
- ▶ 卸下割草头。
- ▶ 按照图示说明更换刀片。
- ▶ 将割草头装在机具上。

26 经销商执行的检查

26.1 保养工作

STIHL 建议只由经 STIHL 授权的服务经销商进行保养与维修工作。

26.2 防振元件



吸振橡胶元件安装在驱动机构和传动杆之间。如果出现磨损痕迹或是振动幅度明显增加，请检查该元件。

27 保养与维护

下面所列举的时间间隔以正常的作业条件为前提。如果工作时间长于正常时间或切割作业条件更恶劣（粉尘浓度大等），则须相应缩短规定的时间间隔。		开始工作前	每天 结束工作后或每天	每 当油箱加油时	每周	每月	每年	发生故障时	有损坏时	需要时
整机	目视检查（外部状况、密封）	X		X						
	清洁		X							
	更换所有损坏的部件	X							X	
控制把手	功能测试	X		X						
空气过滤器	目视检查					X		X		
	清洁							X		X
	更换								X	
手动燃油泵（如果配备）	检查	X								
	请由专业经销商进行维修 ¹⁾								X	
燃油箱中的吸油管头	检查							X		
	更换						X		X	X
燃油箱	清洁					X		X		X
化油器	检查怠速调节，切割配件不得转动	X		X						
	调整怠速									X
火花塞	设置电极间隙							X		
	每运行约 100 小时后进行更换									
冷却空气吸入口	目视检查		X							
	清洁									X
所有可以取下的螺钉、螺母和螺栓（非调节螺钉）	已旋紧									X

下面所列举的时间间隔以正常的作业条件为前提。如果工作时间长于正常时间或切割作业条件更恶劣（粉尘浓度大等），则须相应缩短规定的时间间隔。		开始工作前	每天	每周	每月	每年	发生故障时	有损坏时	需要时
		结束工作后	每当天加油时	每周	每月	每年	发生故障时	有损坏时	需要时
减振件	检查 ²⁾	X					X		X
	请维修经销商更换 ¹⁾							X	
切割配件	目视检查	X	X						
	更换							X	
	检查是否牢固贴合	X	X						
金属切割配件	磨锐	X							X
齿轮箱润滑（带有螺旋塞）	检查				X		X		X
	加满								X
安全信息标签	更换						X		

¹⁾STIHL 推荐 STIHL 维修经销商
²⁾请参阅“由经销商进行检查与维护”一章的“防振元件”一节

28 最小化磨损和避免损坏

遵守本说明书中的指示，可避免对动力机具造成不必要的磨损和损坏。

必须按本手册中的指示小心谨慎地操作、维护和存放动力机具。

操作者如果不遵守本说明书中的安全预防措施、操作及维修指示而导致损坏，则必须由操作者全权负责。其中特别包括：

- 未经 STIHL 公司许可对产品进行改装或改造。
- 使用未经认可、不适合本产品或质量低劣的工具或配件。
- 将产品用于设计目的以外的用途。
- 将产品用于运动或竞赛。
- 在零件有缺陷的情况下使用本产品而造成的连带损坏。

28.1 保养工作

必须定期执行“维护保养计划”一章中所述的全部操作。如果这些操作无法由所有者完成，则应由服务经销商完成。

STIHL 建议只由经 STIHL 授权的服务经销商进行保养与维修工作。STIHL 授权经销商有机会参加定期的培训课程，并可以获得机器改进的 latest 技术信息。

如果未按指定说明执行这些维护操作，操作者必须自行负责任何可能发生的损坏。这些零件包括：

- 由于疏忽或缺乏维护（例如空气和油箱过滤器）、化油器调整不当或没有正确清理冷却空气进口（吸入口、汽缸冷却肋片）而损坏发动机。

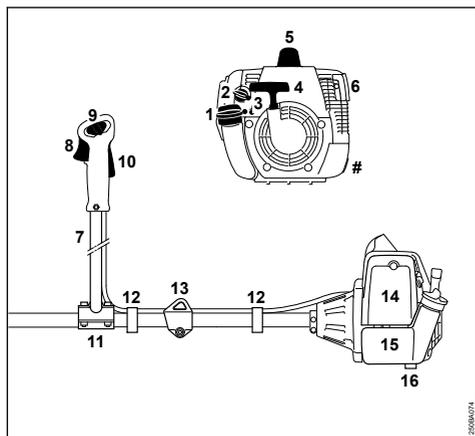
- 由于不合规的存放方式而造成侵蚀及其他由此而造成的损坏。
- 由于使用质量低劣的备用零件而造成的机具损坏。

28.2 容易磨损和耗损的零件

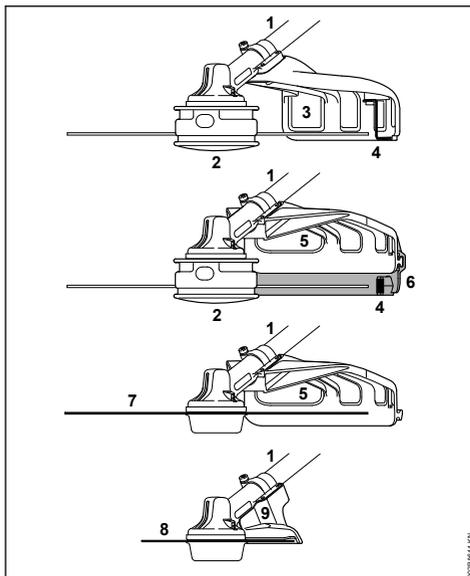
即使按规定要求使用，动力机具的某些零件也会有正常的磨损和耗损，因此必须根据零件的型号及使用情况，及时予以更换。这些零件包括：

- 切割配件（所有类型）
- 切割配件的固定件（转盘、螺母等）
- 切割配件的防护罩
- 离合器
- 过滤器（空气、燃料）
- 起动装置
- 火花塞
- 防振元件

29 主要部件



- 1 油箱盖
- 2 风门旋钮
- 3 化油器调节螺钉
- 4 起动手柄
- 5 火花塞插头
- 6 消声器
- 7 车把式手柄 (手柄杆)
- 8 油门
- 9 组合移动开关
- 10 油门卡
- 11 把手支座
- 12 油门绳固定器
- 13 传送环
- 14 空气过滤器盖
- 15 燃油箱
- 16 机具支架
- # 序列号



- 1 传动杆
- 2 割草头
- 3 仅适用于割草头的防护罩
- 4 绳长限定刀片
- 5 适用于所有割草配件的防护罩
- 6 割草头的裙边
- 7 金属割草配件
- 8 圆锯刀片
- 9 仅用于圆锯刀片的止动器

30 技术规格

30.1 发动机

STIHL 单缸二冲程发动机

排量：	30.8 cc
汽缸直径：	35 mm
活塞冲程：	32 mm
发动机功率依据 ISO 8893：	1.3 kW (1.8 bhp)，转
	速为 9,000 rpm 时
怠速：	2,800 rpm
切割速率 (额定)：	12,300 rpm
最大输出轴速度 (切割配	9,150 rpm
件)：	

30.2 点火系统

电子式磁电点火

火花塞 (电阻器类型)：	NGK CMR6H
电极间隙：	0.5 mm

30.3 燃油系统

带有一体式燃油泵的全方位膜片式化油器

燃油箱容积： 640 cc (0.64 l)

30.4 重量

干燥，不带切割配件及防护罩 6.3 kg

30.5 总长度

不带切割配件 1765 mm

30.6 声音值和振动值

有关履行雇主振动指令 2002/44/EC 的详细信息
参见

www.stihl.com/vib

30.6.1 根据 ISO 22868 的声压级 L_{peq}

带割草头 97 dB(A)

带有金属割草配件 98 dB(A)

30.6.2 根据 ISO 22868 的声功率级 L_{weq}

带割草头 107 dB(A)

带有金属割草配件 107 dB(A)

30.6.3 根据 ISO 22867 的振动值 $a_{hv,eq}$

带割草头	左侧手柄	右侧手柄
	5.9 m/s ²	4.2 m/s ²

带有金属割草配件	左侧手柄	右侧手柄
	5.9 m/s ²	3.9 m/s ²

30.7 废气排放值

有关欧盟形式认证批准过程中测量的 CO₂ 值，请
前往

www.stihl.com/co2

参阅产品特定技术数据。

测量的 CO₂ 值是在实验室条件下根据标准化测试
程序在代表性发动机上确定的，并不构成对特定
发动机的性能的明示或暗示保证。

通过本说明书中所述的预期用途和保养可满足废
气排放的使用要求。对发动机的任何更改都将使
操作许可证失效。

31 保养与维修

该机具的操作者只许执行本说明书中所介绍的维
修和保养工作。其他所有修理工作均必须由服务
经销商完成。

STIHL 建议只由经 STIHL 授权的服务经销商进行
保养与维修工作。STIHL 授权经销商有机会参加

定期的培训课程，并可以获得机器改进的最新技
术信息。

修理机具时，只能使用经 STIHL 许可能够用于该
动力工具或技术规格等同的配件。为避免出现事
故及损坏机具，只可选用高品质备用零件。

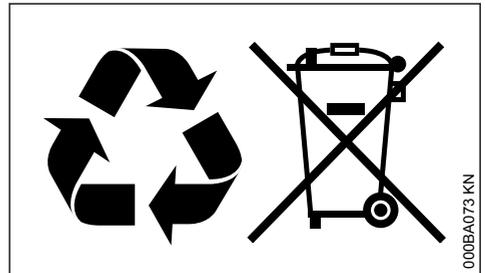
STIHL 推荐使用 STIHL 原产配件。

辨认 STIHL 原产配件的方法：STIHL 配件代号、
STIHL 标识以及 STIHL 的配件标志 。（在
较小配件上可能会单独出现这个标志）。

32 报废处理

相关处置信息可从当地管理部门或 STIHL 专业经
销商处获得。

处置不当会危害健康并污染环境。



- ▶ 根据当地法规，将 STIHL 产品（包括包装）送
到合适的收集点进行回收。
- ▶ 请勿与生活垃圾一起丢弃。

www.stihl.com



0458-250-4221-G



0458-250-4221-G